СЛАВЬСЯ, ЦВЕТУЩАЯ АРМЕНИЯ!

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

Труд

Орган Всесоюзного Центрального Совета Профессиональных Союзов

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ с 19 февраля 1921 года | № 281 (15190) | Вторник, 1 декабря 1970 г. | Цена 2 коп.



УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О НАГРАЖДЕНИИ АРМЯНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ОРДЕНОМ ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ

За большие заслуги трудящихся Армянской ССР в революционном движении, в борьбе за победу Великой Октябрьской социалистической революции и упрочение первого в мире социалистического многонационального государства — Союза Советских Социалистических Республик, за проявленный героизм в боях с врагами нашей Родины и успехи в коммунистическом строительстве наградить **Армянскую Советскую Социалистическую Республику** орденом **Октябрьской Революции.**

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. ПОДГОРНЫЙ.
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ.

МОСКВА, КРЕМЛЬ. 27 ноября 1970 г.

Центральному Комитету Коммунистической партии Армении
Президиуму Верховного Совета Армянской Советской Социалистической Республики
Совету Министров Армянской ССР

Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза, Президиум Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик и Совет Министров СССР горячо поздравляют рабочих, колхозников, интеллигенцию, всех трудящихся Армении и их боевой авангард — коммунистов со знаменательной датой — 50-летием образования Армянской Советской Социалистической Республики и Коммунистической партии Армении.

Благодаря Великой Октябрьской социалистической революции армянский народ получил подлинное социальное и национальное освобождение.

В ожесточенной борьбе с классовыми врагами и иноземными захватчиками трудящиеся Армении, опираясь на поддержку русского и других братских народов нашей страны, установили Советскую власть.

Советской Армении досталось тяжелое наследие. Пагубной политикой дашнаков и без того отсталая экономика была доведена до полного упадка. В эту трудную пору правительство РСФСР, возглавляемое В. И. Лениным, оказало армянскому народу всестороннюю помощь, позволившую республике успешно начать социалистическое строительство.

В нерушимой братской семье советских народов армянский народ в короткий срок создал высокоразвитую промышленность, осуществил социалистические преобразования в сельском хозяйстве. В республике быстрыми темпами развиваются энергетика, машиностроение, химия, радиоэлектроника, приборостроение, легкая промышленность и другие отрасли народного хозяйства. За годы Советской власти объем промышленного производства возрос в 180 раз, значительно увеличено производство сельскохозяйственных продуктов, постоянно растет материальное благосостояние трудящихся. Небывалого расцвета достигла социалистическая культура, широкое развитие получили наука, образование, здравоохранение. В годы Великой Отечественной войны сыны и дочери Армении вместе со всем советским народом внесли большой вклад в победу над немецко-фашистскими захватчиками, мужественно сражались за свободу и независимость социалистической Родины. Достижения Армянской ССР являются ярким примером торжества советского общественного и государственного строя, ленинской национальной политики.

Успехи трудящихся Армении неразрывно связаны с деятельностью Коммунистической партии республики, ведущей большую работу по коммунистическому воспитанию рабочих, колхозников, интеллигенции, по мобилизации их на решение задач хозяйственного и культурного строительства.

50-летие Армянской Советской Социалистической Республики и Компартии Армении отмечается в знаменательное время, когда весь советский народ готовится новыми трудовыми свершениями встретить XXIV съезд Коммунистической партии Советского Союза. Продолжая ленинскую трудовую вахту, трудящиеся республики в предсъездовском социалистическом соревновании настойчиво борются за повышение эффективности общественного производства, ускорение научно-технического прогресса, дальнейшее развитие промышленности и сельского хозяйства, науки и культуры.

Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза, Президиум Верховного Совета Союза ССР и Совет Министров СССР сердечно поздравляют рабочих, колхозников, интеллигенцию Армянской ССР с высокой наградой—орденом Октябрьской Революции и выражают твердую уверенность в том, что трудящиеся республики под руководством Коммунистической партии Армении вместе со всеми народами нашей страны добьются новых успехов в коммунистическом строительстве.

Да здравствует Армянская Советская Социалистическая Республика!

Да здравствует Коммунистическая партия Армении — боевой отряд КПСС!

Да здравствует нерушимая братская дружба народов нашей великой Родины!

Да здравствует Коммунистическая партия Советского Союза — организатор и вдохновитель всех наших побед!

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КПСС | **ПРЕЗИДИУМ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР** | **СОВЕТ МИНИСТРОВ СССР**



Ереван. 29 ноября. Торжественное заседание ЦК КП Армении и Верховного Совета Армянской ССР, посвященное 50-летию Армянской ССР и Коммунистической партии Армении.
На снимке: в президиуме торжественного заседания.

Телефото В. Егорова и В. Мусаэльяна (ТАСС).

ПОД ЛЕНИНСКИМ ЗНАМЕНЕМ ДРУЖБЫ НАРОДОВ

Торжественное заседание ЦК Компартии Армении и Верховного Совета Армянской ССР

В жизни каждого народа есть даты и события, которые круто меняют его судьбу, открывают новую эпоху его истории. Для армянского народа таким было 29 ноября 1920 года. Над многострадальной землей Армении взошло солнце свободы. С победой Советской власти армянский народ стал хозяином своей судьбы, вновь обрел свою национальную государственность.

Трудящиеся Армянской ССР вместе со всеми народами нашей Родины торжественно отмечают 50-летие своей республики и полувековой юбилей созданной в огне революционных боев Коммунистической партии Армении. Отмечая свой праздник в год столетия со дня рождения великого Ленина, с именем которого неразрывно связаны все победы, все достижения Советской Армении, армянский народ с гордостью оглядывается на пройденный полувековой героический путь, с уверенностью смотрит в будущее.

29 ноября в Ереване состоялось торжественное заседание Центрального Комитета Коммунистической партии Армении и Верховного Совета Армянской ССР с участием представителей партийных, советских, общественных организаций и воинов Советской Армии.

Празднично украшен Ереванский государственный академический ордена Ленина театр оперы и балета имени А. Спендиарова. Сюда пришли представители трудящихся республики.

...10 часов утра. Под бурные, продолжительные аплодисменты собравшихся места в президиуме занимают товарищи Л. И. Брежнев, П. Е. Шелест, В. В. Гришин, Д. А. Кунаев, П. М. Машеров, В. П. Мжаванадзе, Ш. Р. Рашидов, руководители Коммунистической партии и правительства Армении, главы делегаций братских советских республик, городов-героев Москвы и Ленинграда, прибывших на торжества, видные советские военачальники.

С вступительным словом к собравшимся обратился первый секретарь ЦК Коммунистической партии Армении тов. А. Е. Кочинян.

Армянский народ, сказал он, сегодня празднует полувековой юбилей своего социалистического возрождения. 50 лет тому назад, 29 ноября 1920 года, над армянской землей взвилось победное знамя Великого Октября. Началась новая эра свободной и счастливой жизни нашего народа.

Трудящиеся Армении встречают этот светлый, радостный праздник огромными достижениями во всех областях экономики и культуры, во всей общественно-политической жизни республики.

В эти юбилейные дни наш народ обращает первое слово сердечной благодарности и признательности к великому Ленину, идеям и титанической деятельности которого он обязан своим спасением, возрождением и счастливым настоящим. (Аплодисменты).

В эти праздничные дни армянский народ, все трудящиеся республики еще раз заверяют родную партию в своей верности и преданности идеям ленинизма, делу строительства коммунизма в нашей стране. (Аплодисменты).

Коммунисты, все трудящиеся республики выражают глубокую благодарность Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза, Политбюро Центрального Комитета и Советскому правительству за огромную заботу и повседневную помощь в развитии народного хозяйства, культуры и науки Советской Армении. (Аплодисменты).

Исторические достижения трудящихся республики — результат последовательного осуществления ленинской национальной политики Коммунистической партии Советского Союза.

Полвека тому назад армянский народ в братской семье советских народов обрел силу дружбы, нашел радость мирного труда, счастье созидания и творческих дерзаний.

В единой семье советских народов он строит свою новую жизнь, уверенный в завтрашнем дне, в счастливом будущем.

Все победы трудящихся Советской Армении неразрывно связаны с повседневной поддержкой и помощью братских народов нашей великой Родины.

В день своего большого национального праздника армянский народ выражает сердечную благодарность великому русскому народу, всем народам нашей страны за их огромную неоценимую помощь. (Аплодисменты).

Гордость и восхищение вызывает героический подвиг коммунистов, комсомольцев, всех трудящихся республики в борьбе за восстановление народного хозяйства, индустриализацию и социалистические преобразования села, осуществление культурной революции, победу социализма и создание материально-технической базы коммунизма.

В боях за установление Советской власти, на фронтах Великой Отечественной войны героически пали сотни тысяч сынов и дочерей Армении.

Среди нас нет многих самоотверженных борцов, отдавших все свои силы и жизнь за дело партии, за торжество социализма и коммунизма.

Вечная память о них навсегда сохранится в сердцах трудящихся.

Тов. А. Е. Кочинян просит почтить вставанием память павших борцов.

Советская Армения, говорит он далее, празднует свое пятидесятилетие в ленинском юбилейном году, в преддверии XXIV съезда Коммунистической партии Советского Союза. Тесно сплоченные вокруг родной Коммунистической партии и ее боевого штаба — ленинского Центрального Комитета, коммунисты Армении, трудящиеся республики с новой силой демонстрируют свою решимость добиваться еще боль-

(Продолжение на 3-й стр.)

ВОЕННЫЙ ПАРАД И ПРАЗДНИЧНАЯ ДЕМОНСТРАЦИЯ В ЕРЕВАНЕ

30 ноября в Ереване на площади В. И. Ленина состоялись военный парад и демонстрация трудящихся, посвященные 50-летию республики и Коммунистической партии Армении.

...10 часов утра. На центральную трибуну поднимаются товарищи Л. И. Брежнев, П. Е. Шелест, В. В. Гришин, Д. А. Кунаев, П. М. Машеров, В. П. Мжаванадзе, Ш. Р. Рашидов, первый секретарь ЦК Коммунистической партии Армении тов. А. Е. Кочинян, Председатель Президиума Верховного Совета Армянской ССР тов. Н. Х. Арутюнян, Председатель Совета Министров республики тов. Б. А. Мурадян, руководители делегаций, принимающие участие в торжествах. Здесь же министр обороны СССР, Маршал Советского Союза тов. А. А. Гречко, первый секретарь ЦК ВЛКСМ тов. Е. М. Тяжельников, член Президиума Верховного Совета СССР тов. А. И. Микоян, Маршал Советского Союза тов. И. Х. Баграмян, военачальники.

По традиции парад открывают барабанщики. За ними следует колонна офицеров. Перед трибуной проходят мотострелки, саперы, воины-пограничники, крылатая пехота — десантники, воины других родов войск, движется могучая военная техника.

Парад окончен. На площадь выбегают дети. Они вручают букеты цветов почетным гостям на центральной трибуне.

Начинается праздничное шествие.

В рядах демонстрантов—представители славного рабочего класса, сельских тружеников, интеллигенции, учащихся. Они рапортуют о своих успехах, выражают свое горячее стремление встретить XXIV съезд КПСС новыми трудовыми победами.

Впечатляющим завершением праздничного шествия было массовое выступление физкультурников.

Демонстрация в Ереване еще и еще раз показала монолитную сплоченность трудящихся Армении вокруг Коммунистической партии и Советского правительства.

(ТАСС).

ПЯТЬДЕСЯТ ЛЕТ СОВЕТСКОЙ АРМЕНИИ

РЕЧЬ ТОВАРИЩА Л. И. БРЕЖНЕВА

Дорогие товарищи!
Друзья!

Исторические даты в своей жизни отметил за последнее время ряд братских республик Страны Советов. Вслед за Украиной и Белоруссией, за Казахстаном и Азербайджаном теперь празднуют свое пятидесятилетие Советская Армения и ее Коммунистическая партия. И, как водится в хорошей, дружной семье, это событие отмечают все народы нашей великой Родины.

Ведь СССР — это не просто государственное образование, а добровольный, нерушимый социалистический союз всех советских народов, вошедший в их плоть и кровь, составляющий самую главную, определяющую черту их государственного самосознания. Умом и сердцем знают советские люди, что сила их — в крепком единстве, в готовности помогать друг другу, сообща двигаться под руководством Коммунистической партии к великой цели — к коммунизму. **(Аплодисменты).** Народы-братья нашей страны всегда вместе—и в годину суровых испытаний, и в славные дни торжеств: они делят и радость побед, и горечь неудач, живут общими мыслями, идут одной дорогой.

Позвольте, дорогие друзья, от имени Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Президиума Верховного Совета СССР и Совета Министров СССР, от имени всех советских людей сердечно поздравить вас и в вашем лице всех трудящихся республики со славным праздником — 50-летием Армянской Советской Социалистической Республики и Коммунистической партии Армении. **(Продолжительные аплодисменты).**

Не легок и не прост был путь армянского народа к социальному и национальному освобождению. Немало тяжелых невзгод выпало на долю трудящихся Армении. Создавший еще в древние времена замечательные образцы культуры, армянский народ на протяжении веков был вынужден с оружием в руках отстаивать плоды своего труда и свое право на существование. После каждого нашествия чужеземных завоевателей он восстанавливал из руин разрушенные города и села, бесценные памятники культуры и шел вперед, твердо веря в свое будущее.

Борясь против собственных и чужеземных угнетателей, трудящиеся Армении все сильнее тянулись к демократическим и революционным силам России, видели в них своего могучего и верного союзника. Исторический опыт борьбы российского пролетариата против царского самодержавия указал трудящимся Армении единственно верный путь к свободе, к социальному прогрессу — путь революционной борьбы, путь социалистических преобразований. Они все отчетливее понимали, что не может быть справедливости и счастья там, где один человек эксплуатирует другого, где горстка богачей владеет всем, а люди труда — ничем.

С первых же шагов пролетарского движения в России лучшие сыны армянского народа приняли в нем самое активное участие. Появилась замечательная плеяда революционеров - интернационалистов, понимавших неразрывную связь интересов трудового народа Армении с интересами трудящихся масс всех народов России. Связав судьбу своего народа с исторической миссией всего российского пролетариата, с победой социалистической революции в России, они без колебаний вступили на путь, указанный Лениным, стали его учениками, друзьями и соратниками.

Можно с полным основанием сказать, что коммунисты Армении с честью оправдали доверие и надежды своего народа. **(Аплодисменты).** Они внесли достойный вклад в развитие общероссийского революционного движения, в создание марксистской партии нового типа, вместе с коммунистами всей нашей страны активно участвовали в штурме старого мира, в строительстве мира нового—мира социалистического.

Великий Ленин высоко ценил роль большевиков Кавказа в борьбе за создание нашей партии, сплочение ее рядов, воспитание трудящихся на принципах пролетарского интернационализма. Еще в 1913 году в письме к Максиму Горькому Владимир Ильич писал: «У нас и на Кавказе с.-д. грузины + армяне + татары + русские работали **вместе, в единой** с.-д. организации **больше десяти лет.** Это не фраза, а пролетарское решение национального вопроса. Единственное решение».

На протяжении всей своей пятидесятилетней истории Коммунистическая партия Армении, один из боевых отрядов нашей всесоюзной Коммунистической партии, высоко держала знамя марксизма-ленинизма, последовательно отстаивала единство и сплоченность рядов КПСС, была и остается верной опорой ее ленинского Центрального Комитета. **(Аплодисменты).** Своим самоотверженным служением нашей великой Родине коммунисты Армении снискали себе заслуженное уважение трудящихся всей страны.

На нашем торжественном собрании мы видим сегодня представителей старой боевой гвардии — активных участников революции. На своих плечах вынесли они тяжесть борьбы и добились желанной победы. В первую очередь к ним, ко всем ветеранам партии, ко всем, кто боролся за торжество Советской власти, обращаем мы сегодня, в день большого праздника партии и республики, наши теплые слова, наши искренние пожелания доброго здоровья и счастья в жизни! **(Продолжительные аплодисменты).**

Позвольте мне, товарищи, от имени Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза горячо поздравить всех коммунистов республики со славным юбилеем Коммунистической партии Армении. От всей души желаю вам новых больших успехов в труде на благо нашей великой Родины! **(Бурные аплодисменты).**

Победа Великой Октябрьской социалистической революции, победа Советской власти в Армении принесли армянскому народу подлинное социальное и национальное освобождение, ознаменовали коренной поворот в его судьбах.

Никогда не изгладится в сердцах людей светлая память о героических сынах армянского народа, отдавших свою жизнь за власть Советов. Она будет вечна, как вечны горы Армении — немые свидетели истории.

Советская власть в Армении, как и повсюду в нашей стране, крепла и закалялась в ожесточенных классовых боях, преодолевая неимоверные трудности. Многие из сидящих здесь товарищей хорошо помнят, какое тяжелое наследство досталось армянскому народу. В результате антинародной, авантюристической политики буржуазных националистов—дашнаков экономика была доведена до полного упадка. Повсюду царили разруха, голод, болезни, от которых гибли многие тысячи людей. Но трудящиеся Армении, став хозяевами своей судьбы, сумели быстро залечить эти раны. Под руководством Коммунистической партии, опираясь на бескорыстную братскую помощь других советских народов, они построили на древней своей земле новое, молодое, справедливое общество, не знающее эксплуатации, угнетения, классовой и национальной вражды, — построили социализм.

А когда над Советской страной нависла смертельная опасность, **армянский народ, как и все на**роды Советского Союза, встал на защиту завоеваний Октября. В годы войны трудящиеся Армении, воины-армяне проявили высокое мужество, стойкость и героизм.

Легендарным стал подвиг 89-й Таманской армянской дивизии, о которой говорил в своем докладе Антон Ервандович. Она победно пронесла свои знамена от предгорий Кавказа до Берлина. **(Аплодисменты).**

За мужество и героизм многие тысячи воинов-армян награждены орденами и медалями, 103 человека удостоены звания Героя Советского Союза, а отважному летчику Нельсону Степаняну это высокое звание было присвоено дважды.

Советские люди с большим уважением называют имена славных военачальников, организаторов войск и боевых операций наших Вооруженных Сил—героя гражданской войны Гая (Бжишкянца), Маршала Советского Союза Баграмяна, адмирала флота Советского Союза Исакова, маршала авиации Худякова, маршала бронетанковых войск Бабаджаняна и других талантливых командиров — сынов армянского народа. **(Бурные аплодисменты).**

Трудящиеся Украины и Белоруссии, Брянской и Смоленской областей, Крыма и Северного Кавказа хорошо помнят мужественных сынов армянского народа, которые вдали от своих родных гор в партизанских отрядах и соединениях бесстрашно сражались с фашистами, громили захватчиков, посягнувших на нашу священную землю.

Победа над врагом досталась нам дорогой ценой. Миллионы советских людей — и среди них многие сыны и дочери Армении — отдали жизнь за свободу и независимость своей социалистической Родины.

Имена героев всегда будут бессмертны в благодарной памяти народа. **(Аплодисменты).**

Товарищи! В жестоких сражениях Великой Отечественной войны народы Советского Союза отстояли свою социалистическую Родину свое право на счастье, право идти по пути, указанному великим Лениным, проложенному нашими отцами. Идя по этому пути, советские люди буквально преобразили лицо страны, жизнь всех братских республик. Под руководством партии Ленина одерживают они все новые и новые славные победы на всех фронтах мирного созидания, делают огромные дела, и дела эти сливаются в один мощный поток, имя которому — строительство коммунизма. **(Аплодисменты).**

Вот и Советская Армения пришла к своему пятидесятилетию с выдающимися достижениями во всех областях экономической, социальной и духовной жизни республики. Об этом было только что ярко и хорошо сказано в докладе товарища Кочиняна. Сильное впечатление производят данные о развитии промышленности республики. Рост объема ее продукции за годы Советской власти более чем в 180 раз — это уже сам по себе показатель красноречивый, но дело ведь не только в количестве. Здесь заново созданы такие современные отрасли индустрии, как химическая промышленность, электротехническое машиностроение, приборостроение и радиоэлектроника. По существу на новой основе развились цветная металлургия, легкая и пищевая промышленность.

Многие изделия, созданные учеными, инженерами и рабочими Армении, хорошо зарекомендовали себя как в нашей стране, так и за рубежом. Ясно, что такую высококачественную продукцию можно выпускать лишь на предприятиях, имеющих высокий уровень технического оснащения. Ясно и то, что создавать такие машины, аппараты и приборы

(Окончание на 2-й стр.)

В ЧЕСТЬ СЛАВНОГО ЮБИЛЕЯ

Центральный Комитет Коммунистической партии Армении, Президиум Верховного Совета Армянской ССР, Совет Министров Армянской ССР устроили 30 ноября прием в честь 50-летия установления Советской власти в Армении и образования Коммунистической партии Армении.

Присутствовали руководители Компартии и правительства Армении, делегации братских республик, городов-героев Москвы и Ленинграда, Вооруженных Сил СССР, представители общественности, деятели науки и культуры, передовики производства.

Тепло встретили собравшиеся товарищей Л. И. Брежнева, П. Е. Шелеста, В. В. Гришина, Д. А. Кунаева, П. М. Машерова, В. П. Мжаванадзе, Ш. Р. Рашидова, руководителей Коммунистической партии и правительства Армении, руководителей делегаций, участвующих в юбилейных торжествах.

С приветственным словом к гостям обратился первый секретарь ЦК Компартии Армении тов. А. Е. Кочинян.

На приеме с речью выступил Генеральный секретарь ЦК КПСС тов. Л. И. Брежнев.

Речь товарища Л. И. БРЕЖНЕВА

Мое знакомство с армянским народом, сказал он, началось в дни Великой Отечественной войны. Мне довелось тогда узнать многих мужественных, храбрых, беззаветно преданных нашей

(Окончание на 2-й стр.)

К встрече руководителей братских партий и правительств государств — участников Варшавского Договора

В соответствии с договоренностью в начале декабря с. г. в Берлине состоится встреча руководителей братских партий и правительств государств — участников Варшавского Договора.

РЕЧЬ ТОВАРИЩА Л. И. БРЕЖНЕВА

(Окончание)

может лишь высококвалифицированный рабочий класс, обладающий большими знаниями и широким кругозором. Формирование рабочего класса Армении — славного отряда рабочего класса нашей страны — является важнейшим достижением социализма.

Коренным образом изменился облик армянского села. Навсегда отошли в прошлое мелкие крестьянские хозяйства с жалкими клочками земли и постоянной, беспросветной нуждой. Создано и успешно развивается крупное колхозно-совхозное производство, основанное на передовой технике, на сознательном коллективном труде. Перед крестьянином открылись широкие горизонты социального и духовного расцвета, он стал активным строителем своей новой социалистической жизни.

За годы Советской власти в республике проведена огромная работа по мелиорации земель. Построены десятки водохранилищ, насосных станций, проложено более трех тысяч километров оросительных каналов. Растет культура земледелия и животноводства. Все это позволило добиться устойчивого роста продукции сельского хозяйства. За последние четыре года среднегодовой объем валовой продукции сельского хозяйства республики на 17 процентов превысил уровень, достигнутый в предыдущем пятилетии.

Эти успехи — результат постоянной заботы Коммунистической партии и Советского правительства о развитии сельского хозяйства, результат самоотверженного труда крестьянства Советской Армении.

Товарищи! Советская Армения сегодня — это республика передовой науки, всесторонне развитой социалистической культуры.

Армянская национальная культура имеет давние традиции. Значителен вклад, который внес армянский народ в развитие мировой цивилизации.

Проходят века, но не слабеет могучая сила воздействия такого шедевра армянской народной поэзии, как героический эпос «Давид Сасунский». Не утрачивают свежести и новизны написанные более 200 лет назад стихи великого поэта и певца Саят-Нова. По-прежнему те, кто посещает ваш чудесный край, восхищаются великим мастерством армянских зодчих, неповторимой красотой древних исторических памятников.

Один из предметов законной гордости ереванцев — знаменитый Матенадаран — замечательная сокровищница древнеармянских рукописей. Там словно непосредственно соприкасаешься с тысячелетней историей армянского народа. И чем больше размышляешь над уроками этой истории, тем с большей гордостью можешь сказать: да, победа Советской власти спасла древнюю культуру армянской нации, победа социализма возродила духовную жизнь этого талантливого народа, создала наилучшие условия для ее всестороннего расцвета. **(Аплодисменты).**

В самом деле, товарищи, сегодня кажется невероятным, что народ — творец древней культуры, создавший еще в IV веке свою письменность, до революции был более чем на 90 процентов неграмотным. И вот этот народ, простые труженики-армяне, пастухи и земледельцы, каменщики и ремесленники передавали из поколения в поколение страницы древних книг и рукописей. Они хранили эти страницы как самую дорогую реликвию. Но они не могли их даже прочитать.

Только Советская власть дала им такую возможность. Она избавила трудящихся-армян от вечной темноты — неграмотности, сделала не только эти рукописи, но и всю богатейшую культуру Армении достоянием народа. **(Аплодисменты).**

Сразу же после победы Советской власти в Армении было открыто первое в республике высшее учебное заведение — Ереванский государственный университет.

Если прежде лишь немногим представителям армянского народа удавалось получить высшее образование, да и то исключительно за пределами Армении, то ныне в республику приезжают за знаниями юноши и девушки из многих стран. По числу студентов на тысячу человек населения Армянская Советская Социалистическая Республика далеко обогнала многие развитые капиталистические страны.

Опираясь на новую общественную основу, созданную социализмом, на помощь советских народов-братьев, армянский народ добился замечательных успехов в развитии науки. В Армении действуют ныне около ста научных учреждений. Здесь успешно разрабатываются актуальные проблемы теоретической механики, химии и геологии, такие современные направления науки, как биофизика и кибернетика.

Советская Армения и вся наша страна по праву гордятся достижениями многих научных коллективов республики и прежде всего Бюраканской астрофизической обсерватории. Этот замечательный научный центр возглавляет выдающийся ученый, Герой Социалистического Труда, президент Академии наук Армянской ССР товарищ Амбарцумян. **(Аплодисменты).** Кстати сказать, недавно он вновь переизбран на пост президента Международного совета научных союзов. Если позаимствовать некоторые термины из его любимой астрономии, то можно смело сказать, что на небосклоне советской и мировой науки имя академика Амбарцумяна сияет, как звезда первой величины. **(Аплодисменты).**

О высотах, которых достигла армянская социалистическая культура, красноречиво говорят и многие имена выдающихся художников, писателей, артистов республики.

Достаточно упомянуть здесь замечательного мастера современной живописи Мартироса Сарьяна. **(Аплодисменты).** Тот, кто бывает на выставках этого удивительного художника, навсегда уносит с собой ощущение праздника встречи с подлинным искусством, славящим гордый, суровый и нежный край — Советскую Армению. **(Аплодисменты).**

Трудно, пожалуй, найти сегодня в нашей необъятной стране уголок, где бы не звучала темпераментная, глубоко национальная и в то же время впитавшая в себя передовые достижения советской и мировой музыкальной культуры музыка Арама Хачатуряна. **(Аплодисменты).**

Наша партия всегда с большим уважением относилась и относится к советской творческой интеллигенции. Она высоко ценит деятелей литературы и искусства, которые глубоко сознают свою роль в обществе и ответственность перед ним, достойно представляют наше передовое социалистическое искусство, всем своим творчеством утверждают коммунистические идеалы. Их лучшие произведения, национальные по форме, всегда отмечены четкостью классового видения мира, партийностью, несут в себе глубокое социалистическое содержание.

Именно такие произведения и становятся, товарищи, подлинно народными, находят путь к сердцу всех советских людей, воспринимаются ими как непреходящие ценности, общее достояние всех народов нашей страны. Именно такие произведения и обогащают на практике культуру братских народов Советского Союза.

Исторический опыт Советской Армении еще и еще раз убеждает в том, что настоящий расцвет нации достигается не на путях национальной замкнутости и обособления, а в результате гармонического взаимообогащающего развития в братской семье социалистических наций и народов. **(Продолжительные аплодисменты).**

Создание армянской социалистической государственности, всесторонний расцвет экономической и духовной жизни Советской Армении являются ярким доказательством жизнеутверждающей силы социализма, ленинской национальной политики Коммунистической партии. **(Аплодисменты).**

Говорят, что когда в вашу республику приезжают соотечественники из-за рубежа, которые помнят Армению еще досоветскую, то они не могут скрыть своего восхищения переменами в жизни армянского народа. Причем такие чувства выражают даже те из них, кому Советская власть не очень-то по душе. **(Смех, аплодисменты).** Что же, если даже эти люди вынуждены признать выдающиеся успехи Советской Армении, значит, дела у вас, товарищи, действительно идут неплохо, хорошо. **(Бурные аплодисменты).**

Товарищи! Глубокие экономические, культурные и социальные преобразования, осуществленные за годы Советской власти в республике, есть результат огромной созидательной и организаторской деятельности Коммунистической партии Советского Союза и ее боевого отряда — Коммунистической партии Армении. **(Аплодисменты).** Сегодня, как и всегда, коммунисты в первых рядах тех, кто своим трудом крепит могущество Родины, улучшает жизнь народа, умножая успехи коммунистического строительства.

Мы идем навстречу XXIV съезду Коммунистической партии Советского Союза. По всей стране ширится социалистическое соревнование в честь знаменательного события. Рабочие, колхозники, интеллигенция — все заявили о своем намерении ознаменовать юбилейный ленинский год и встретить съезд своей родной партии новыми трудовыми успехами. Слово коммуниста, слово каждого советского человека не расходится с делом. Люди работают напряженно, вдохновенно, самоотверженно, и труд их дает прекрасные результаты. Тысячи коллективов предприятий промышленности, строек, колхозов и совхозов страны, семь из пятнадцати союзных республик, более шестидесяти автономных республик, краев и областей уже рапортовали о досрочном завершении пятилетнего плана по росту общего объема промышленного производства и выпуску большинства важнейших изделий, об увеличении производства и заготовок сельскохозяйственной продукции.

Замечательных успехов в труде добились и многие коллективы Армении. Досрочно, еще в октябре, завершили выполнение заданий пятилетки коллективы Ереванского электролампового завода, Ленинаканской чулочной фабрики, заводов «Алмаз», «Электрон» и многих других предприятий. Как заверяют нас руководители республики, промышленность Армении в целом успешно выполнит пятилетний план. **(Аплодисменты).**

До конца пятилетки остается еще месяц. Но уже сейчас можно с полным основанием заявить, что основные задачи, которые были поставлены на эту пятилетку, советский народ успешно выполнил. **(Аплодисменты).** Страна сделала значительный шаг вперед в наращивании своего экономического потенциала, в развитии всех сторон жизни общества. Наше государство стало крепче, сильнее во всех отношениях — и в этом главный итог деятельности Коммунистической партии и всего советского народа за истекшие пять лет. **(Аплодисменты).**

Новыми заметными достижениями в развитии всех отраслей народного хозяйства Советской страны будет отмечен и текущий год. План промышленного производства за 10 месяцев как в целом, так и по важнейшим видам изделий перевыполнен. По сравнению с соответствующим периодом прошлого года выпуск промышленной продукции возрос на 8,2 процента. Это неплохо Научно-исследовательские, проектные, конструкторские организации и промышленные предприятия проделали большую работу в области технического прогресса, чему наша партия придает первостепенное значение.

Новое свидетельство больших достижений — и больших возможностей — нашей науки и техники — это успешные полеты космических станций «Луна-16» и «Луна-17», впервые осуществивших автоматическую доставку лунного грунта на Землю и исследование поверхности Луны с помощью управляемого с Земли автоматического лунохода. **(Аплодисменты).** Мы теперь имеем на Луне свой транспорт, правда, не очень быстроходный, но все-таки на восьми колесах. **(Смех, аплодисменты).**

Успешно завершают сельскохозяйственный год труженики деревни. Выращен самый высокий урожай зерновых за всю историю земледелия нашей страны. Среди союзных республик наибольший вклад в хлебные ресурсы страны внесли земледельцы Российской Федерации **(аплодисменты)**, Казахстана **(аплодисменты)** и Украины **(аплодисменты)**. Важным достижением следует признать быстрые темпы увеличения производства риса. Среднегодовое производство этой важной культуры составит в текущем пятилетии миллион тонн. А ведь в прошлую пятилетку производилось в среднем всего 390 тысяч тонн в год.

Валовой сбор хлопка — этой ценнейшей технической культуры — в текущем году будет у нас в стране выше, чем когда-либо прежде. Значительно больше, чем в прошлом году, заготовлено картофеля, овощей, фруктов, чая и ряда других культур.

Возросли в нынешнем году производство и государственные закупки мяса, молока, яиц и шерсти. Важно и то, что этот рост был достигнут при одновременном увеличении поголовья скота и птицы.

Разумеется, товарищи, перед нашим сельским хозяйством стоит еще немало серьезных задач. Нужно закрепить достигнутое, сделать подъем земледелия и животноводства устойчивым и нарастающим. Это позволит улучшить и снабжение населения, устранить имеющиеся кое-где недостатки, нерегулярности, например, в продаже мясопродуктов. Партия и правительство уделяют этим задачам неослабное внимание. Пути к их коренному решению ясно определены июльским Пленумом ЦК КПСС. Над претворением в жизнь намеченных им мероприятий работают сейчас, можно сказать, вся партия, вся страна. И итоги нынешнего сельскохозяйственного года — хороший шаг на этом пути.

Позвольте мне воспользоваться этой трибуной, чтобы сердечно поздравить рабочих, колхозников, специалистов, всех тружеников города и деревни с достигнутыми успехами во всех отраслях народного хозяйства и пожелать им новых трудовых побед, призвать к новым свершениям на благо нашей Советской социалистической Родины! **(Бурные аплодисменты).** Сделано много, успехи очевидны. Но девизом для нас, коммунистов, были и всегда будут ленинские слова: не останавливаться на достигнутом, непременно двигаться дальше, переходить к решению все более сложных задач.

Товарищи! Сейчас наша партия вступает в самый ответственный период подготовки к своему XXIV съезду. Вслед за отчетно-выборными собраниями состоятся партийные конференции и съезды Компартий союзных республик. Многомиллионная армия коммунистов подводит итоги проделанной работы, анализирует накопленный опыт, делает необходимые выводы на будущее.

Центральный Комитет КПСС уверен, что партийные собрания, конференции и съезды пройдут в обстановке деловитости и высокой требовательности, принципиальной критики и самокритики, будут сопровождаться дальнейшим ростом активности коммунистов, улучшением деятельности партийных организаций. Отчеты и выборы, несомненно, явятся новой яркой демонстрацией силы и крепости нашей партии, нерушимого единства и сплоченности ее рядов, готовности и впредь твердо и неуклонно идти во главе советского народа по пути к коммунизму. **(Продолжительные аплодисменты).**

Уважаемые товарищи!

Разрешите коротко остановиться также на некоторых международных вопросах.

Коммунисты Армении и весь армянский народ, все советские люди хорошо знают суть нашей внешней политики. Смысл ее состоит в защите интересов социализма, в поддержке освободительной борьбы народов, в последовательном отстаивании принципа мирного сосуществования государств, в укреплении мира и дружбы между народами. XXIII съезд нашей партии со всей ясностью подтвердил этот внешнеполитический курс, и его решения находят свое воплощение в широкой и активной деятельности Советского Союза на международной арене, в том числе в ряде крупных акций по обузданию сил агрессии, по укреплению международной безопасности. Такая политика нашей партии и Советского государства есть претворение в жизнь в современных условиях внешнеполитических принципов, разработанных и завещанных нам В. И. Лениным. Эта политика встречает полную поддержку нашего народа, братских социалистических стран и международного коммунистического движения, всех прогрессивных сил мира.

Советская внешняя политика миролюбива и конструктивна. Именно поэтому она непримирима в отношении любых посягательств империалистов на свободу и независимость народов и направлена на то, чтобы давать активный и решительный отпор таким посягательствам. Советский Союз оказывает всестороннюю поддержку — политическую, экономическую и иную — тем странам и народам, против которых направляется империалистическая агрессия.

Объединенные действия свободолюбивых, антиимпериалистических сил по оказанию отпора агрессии — это самое лучшее отрезвляющее средство для излишне горячих, авантюристических голов в стане империализма, для предотвращения развязывания новых «локальных» войн и их перерастания в военную угрозу для всего человечества. Жизнь убедительно доказывает это.

При поддержке Советского Союза и других социалистических стран борющийся народ Вьетнама сорвал планы и расчеты американской военщины. Американской дипломатии приходится всячески изворачиваться, чтобы как-то отвлечь внимание мировой общественности и самих американцев от тупика, в котором США оказались в результате своей почти десятилетней агрессивной войны в Юго-Восточной Азии.

Но обманные политические маневры, цель которых — обходным путем «узаконить» контроль США над Южным Вьетнамом с помощью американских марионеток, так же обречены на провал, как и попытка сломить мужественный народ Вьетнама железом, кровью и огнем.

Агрессоры не перестали быть агрессорами. Враги свободы и независимости народов не превратились в кротких агнцев и добрых фей. Об этом со всей убедительностью вновь напоминают нам недавние провокационные налеты американской авиации на ряд населенных пунктов ДРВ и беспримерные по своей наглости попытки некоторых вашингтонских политиков «легализовать» такой бандитизм, присвоить США некое, с позволения сказать, «право» беспрепятственно хозяйничать на территории и в воздушном пространстве других государств.

Все это лишь удесятеряет энергию вьетнамского народа в его борьбе с агрессорами. Кровавые злодеяния империалистов и их наемников — будь то война против народа Вьетнама или бандитский наскок на демократическую Гвинею, или террор против освободительных сил в других районах мира — ведут к тому, что еще более крепнет антиимпериалистическая солидарность народных масс всего мира. Еще яснее становится, какую острую угрозу для всех народов, для мира во всем мире таит в себе нынешняя политика империализма.

Путь к ликвидации войны во Вьетнаме ясен: это — прекращение военного вмешательства США, вывод войск агрессоров и обеспечение вьетнамскому народу возможности решать самому свои дела. Именно в этом суть предложений Временного революционного правительства Республики Южный Вьетнам и Демократической Республики Вьетнам — предложений, которые мы полностью поддерживаем.

Справедливое дело народа борющегося Вьетнама безусловно восторжествует. **(Аплодисменты).** Он может и впредь с полной уверенностью полагаться на помощь и поддержку Советского Союза. Еще одно конкретное свидетельство этого — подписанные недавно в Москве соглашения об оказании Советским Союзом Демократической Республике Вьетнам экономической и военной помощи. «Новым выражением горячей и энергичной поддержки, огромной и всесторонней помощи со стороны братской Коммунистической партии, правительства и народа» назвала эти соглашения в своих откликах партийная печать ДРВ.

Все решительнее отпор агрессору, все явственнее международная изоляция агрессора и в районе другого очага международной напряженности — на Ближнем Востоке. Справедливая борьба арабских народов за скорейшую ликвидацию последствий израильской агрессии встречает все большую поддержку со стороны миролюбивых государств. Не случайно при недавнем обсуждении ближневосточного вопроса на XXV сессии Генеральной Ассамблеи ООН ее участники в своих выступлениях один за другим осуждали агрессора — Израиль. Резолюция, принятая 4 ноября Генеральной Ассамблеей, ясно говорит: захваченные Израилем арабские земли должны быть возвращены; решение Совета Безопасности об урегулировании ближневосточного конфликта должно быть выполнено полностью.

В ходе совместной борьбы против империалистической агрессии продолжают крепнуть силы национально-освободительного движения на Ближнем Востоке. Крепнут и их дружба и сотрудничество с Советским Союзом и другими социалистическими государствами.

Сейчас, конечно, трудно предсказать, как конкретно будут развиваться события на Ближнем Востоке, где борьба между силами агрессии, реакции и силами мира, прогресса, свободы продолжается непрерывно в различных формах. Но главное можно сказать с полной уверенностью: отпор агрессору растет, его международная изоляция увеличивается. Все это создает благоприятные условия для ликвидации ближневосточного очага международной напряженности. Дело теперь за тем, чтобы миролюбивые силы должным образом использовали эти условия, усиливая морально-политический нажим на агрессора и его покровителей.

Что касается Европы, то здесь, как вы знаете, Советский Союз вместе со своими союзниками по Варшавскому Договору за последние годы приложил большие усилия по упрочению мира, безопасности и развитию мирного сотрудничества между всеми европейскими государствами. В результате на европейском континенте происходят заметные перемены, и можно с достаточным основанием сказать — перемены к лучшему.

Сейчас в Федеративной Республике Германии развернулась активная политическая борьба вокруг вопроса о ратификации договора, заключенного 12 августа с. г. между СССР и ФРГ. Это — борьба между теми в Западной Германии и за ее пределами, кто реалистически оценивает обстановку, проявляет действительную заботу о мире для своей страны и Европы, и теми, кто уже в течение десятилетий толкал ФРГ на гибельный путь реваншизма и милитаризма, на путь противопоставления политики Бонна интересам всех миролюбивых народов Европы.

Наша позиция в этом вопросе совершенно ясна — мы за нормальные, добрососедские отношения с ФРГ, за развитие взаимовыгодных экономических отношений и культурных связей, за доброе сотрудничество в деле укрепления европейской безопасности и мира во всем мире на той хорошей основе, которую дает недавно подписанный договор.

Серьезное значение для нормализации обстановки в Европе имело бы урегулирование некоторых вопросов, связанных с Западным Берлином, чему посвящены происходящие сейчас переговоры представителей четырех держав — СССР, США, Англии и Франции. Мы считаем, что оздоровление обстановки в связи с Западным Берлином вполне достижимо. Для этого достаточно лишь, чтобы все заинтересованные стороны проявили добрую волю и выработали решения, которые шли бы навстречу пожеланиям западноберлинского населения и учитывали бы законные интересы и суверенные права Германской Демократической Республики.

Крупным событием был и остается недавний визит в Советский Союз президента Французской Республики г-на Помпиду. Во многих странах мира итоги этого визита были расценены как большой внешнеполитический успех и Советского Союза, и Франции. Можно добавить, что это — успех всех, кому дороги интересы расширения международного сотрудничества, укрепления международной безопасности в Европе и во всем мире. Мы уверены, что принятые в итоге визита президента Франции совместные советско-французские документы окажут положительное влияние на формирование всей международной обстановки.

Советский Союз последовательно стремится к развитию мирного взаимовыгодного сотрудничества со всеми государствами, которые отвечают нам тем же. Мы считаем полезным некоторое оживление контактов с Англией, видим дополнительные возможности расширения отношений с Италией и с некоторыми другими западноевропейскими странами. Целям разрядки международной напряженности и упрочения мира служит известное предложение стран Варшавского Договора о проведении общеевропейского совещания, благоприятно встреченное большинством европейских государств. Созыв такого совещания становится все более актуальным.

Ленинские принципы борьбы за мир и социализм, против сил агрессии и угнетения народов определяют всю деятельность Коммунистической партии и Советского государства в области международных отношений. Мы делаем все, чтобы еще больше крепла мировая система социализма, решающая сила современности, влияние которой на ход мирового развития неуклонно растет. **(Продолжительные аплодисменты).**

С гордостью за нашу ленинскую партию и нашу социалистическую Родину мы уверенно говорим, что внешняя политика Советского Союза, опирающаяся на его экономическую и оборонную мощь, — это могучая сила, которая обеспечивает благоприятные условия для строительства коммунизма в нашей стране, для успешного развития всех стран социализма, служит делу мира и прогресса во всем мире. **(Продолжительные аплодисменты).**

Дорогие товарищи!

Юбилей Советской Армении и ее Коммунистической партии совпал с другой знаменательной датой, которую отмечают все коммунисты мира, все борцы за свободу и социальный прогресс. Вчера, 28 ноября, исполнилось 150 лет со дня рождения Фридриха Энгельса, великого революционера и гениального ученого, верного соратника Маркса. **(Продолжительные аплодисменты).**

Теория научного коммунизма, созданная Марксом и Энгельсом и развитая в новых условиях Лениным, послужила тем могучим рычагом, с помощью которого пролетариат и объединившиеся вокруг него трудящиеся массы трети мира опрокинули строй эксплуатации и угнетения и стали на путь создания нового, свободного и справедливого общества. И сейчас эта теория является верным компасом для строителей социализма и коммунизма, надежным оружием в революционной борьбе против империализма, за национальное и социальное освобождение, за лучшее будущее всего человечества. Только что закончившийся в Будапеште X съезд венгерских коммунистов (с которого прибыли прямо к вам, на юбилей Советской Армении члены делегации КПСС — товарищи Гришин, Романов и я) явился новой убедительной демонстрацией единства и сплоченности братских партий стран социализма, международного коммунистического движения под победоносным знаменем марксизма-ленинизма. **(Бурные, продолжительные аплодисменты).**

Советские коммунисты гордятся тем, что именно в нашей стране бессмертные идеи Маркса—Энгельса—Ленина впервые в истории получили практическое осуществление. Руководствуясь этими идеями, советский народ уверенно идет к коммунизму. **(Продолжительные аплодисменты).**

Дорогие товарищи, друзья!

Коммунистическая партия Советского Союза, Советское правительство высоко оценивают самоотверженный труд и большие заслуги трудящихся Армении в коммунистическом строительстве.

В этот знаменательный и торжественный день полувековой годовщины Советской Армении, ее Коммунистической партии мне особенно радостно сообщить вам о том, что Президиум Верховного Совета СССР наградил Армянскую Советскую Социалистическую Республику орденом Октябрьской Революции. **(Бурные, продолжительные аплодисменты. Все встают. Возгласы: «Нашей родной Коммунистической партии — ура!»).**

Позвольте зачитать Указ Президиума Верховного Совета СССР.

(Товарищ Л. И. Брежнев оглашает Указ Президиума Верховного Совета СССР. На сцену поднимаются руководители республики и передовики труда. Под бурную, долго не смолкающую овацию товарищ Л. И. Брежнев прикрепляет орден Октябрьской Революции к знамени республики).

Позвольте, дорогие друзья, говорит товарищ Брежнев, горячо и сердечно поздравить трудящихся Советской Армении с этой большой и заслуженной наградой и пожелать им наилучших успехов и счастья. **(Бурные, продолжительные аплодисменты. Возгласы «Ура!»).**

Дорогие товарищи!

Замечательная награда, которая вручена сегодня Советской Армении, завоевана десятилетиями героической борьбы и самоотверженного труда. Эта награда — высокая оценка славного рабочего класса, социалистического колхозного крестьянства, народной интеллигенции Советской Армении.

Этой наградой могут по праву гордиться и старшее поколение борцов за социализм, и его достойная смена — молодежь, которая так много делает и которой еще так много предстоит свершить во славу нашей многонациональной социалистической Отчизны. **(Продолжительные аплодисменты).**

Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза выражает твердую уверенность в том, что коммунисты, все трудящиеся Армении и впредь будут отдавать свои силы борьбе за претворение в жизнь планов коммунистического строительства, встретят новыми достижениями XXIV съезд Коммунистической партии Советского Союза. **(Бурные, продолжительные аплодисменты).**

Да здравствует Армянская Советская Социалистическая Республика! **(Бурные, продолжительные аплодисменты).**

Да здравствует Коммунистическая партия Армении! **(Бурные, продолжительные аплодисменты).**

Да здравствует наша могучая Родина — Союз Советских Социалистических Республик! **(Бурные, продолжительные аплодисменты).**

Да здравствует Коммунистическая партия Советского Союза, уверенно ведущая советский народ ленинским путем к победе коммунизма! **(Бурные, продолжительные аплодисменты).**

Заключительные слова речи товарища Л. И. Брежнева участники торжественного заседания встречают бурной, продолжительной овацией, все встают. Возгласы: «Ура!», «Родной Коммунистической партии — слава!»

В ЧЕСТЬ СЛАВНОГО ЮБИЛЕЯ

(Окончание)

Советской Родине, делу социализма и коммунизма сынов армянского народа. Это были бойцы, офицеры, генералы. Боевая дружба — это особая дружба, она позволяет за короткий срок узнать душу человека. И тогда, в дни жестоких сражений, я познал прекрасную душу армянского народа. Второй раз мне пришлось непосредственно соприкоснуться с армянским народом в эти дни, в столице Советской Армении, в дни ее великого праздника.

Мы встречались с представителями самых различных слоев населения вашей республики — рабочими, колхозниками, интеллигенцией.

Сегодня здесь, в Ереване, мы увидели прекрасный парад и демонстрацию трудящихся. Перед нами прошли воины — представители Советских Вооруженных Сил. Вооруженные Силы Советской страны — это детище нашего народа. Они уже не раз делами доказывали свое могущество, свою преданность нашей социалистической Родине, советскому народу, не раз показывали себя мощным, надежным оплотом мира и социализма. Поэтому советские люди любят свои Вооруженные Силы, поэтому наша партия и государство не жалеют сил и средств для укрепления обороноспособности Родины. И сегодня во время парада мы могли убедиться в том, с какой любовью и гордостью относятся трудящиеся Армении к защитникам нашей Советской Родины.

После парада на площадь выбежали дети — веселые, радостные, со сверкающими от счастья глазенками. Это — наше будущее. От того, как мы воспитаем детей, будет зависеть, каким будет завтра наше общество. Все вы могли убедиться в том, что юное поколение народа Советской Армении окружено заботой и вниманием. Это вселяет уверенность в том, что завтрашний день вашей республики будет еще более прекрасным, чем день сегодняшний.

Затем по площади шла молодежь. Немало еще существует людей, которые пытаются бросить тень на нашу советскую молодежь. А я бы сказал, что это — прекрасная молодежь. Ведь это она впитывает в себя глубокие и многосторонние знания в стенах учебных заведений Советской страны. Это она совершает трудовые подвиги в заводских цехах, на колхозных и совхозных полях. Это она постоянно пополняет ряды новаторов. Это она, вместе со старшим поколением наших ученых, делает замечательные научные открытия. Разве правильно было бы сказать, что подвиги в труде и науке совершает только старшее поколение? Конечно, нет. Наша молодежь идет нога в ногу со старшими, достойно принимает от них эстафету. Еще раз скажу: прекрасная у нас молодежь! И наш долг — всячески помогать ей, помогать овладевать навыками труда, высотами культуры, нашим коммунистическим мировоззрением.

Затем по празднично украшенной площади прошли представители старшего поколения — героический рабочий класс, ветераны гражданской войны, участники Великой Отечественной войны, те, кто сегодня своим трудом создает все богатства нашей Родины, закладывает фундамент будущего коммунистического общества.

Шли представители интеллигенции, перед замечательными результатами труда которой хочется снять шляпу в знак глубокого уважения.

Все, что достигнуто советским народом сегодня, есть результат победы социализма, результат успешной политики нашей славной ленинской Коммунистической партии, результат неутомимой деятельности всех ее боевых отрядов, в том числе и Коммунистической партии Армении.

Ваш праздник, товарищи, стал настоящим праздником дружбы народов. А дружба народов — это очень емкое понятие, неразрывно связанное с социалистической действительностью нашего многонационального государства. Дружба народов — какой это замечательный источник вдохновения для наших писателей, художников, композиторов! Пусть вечно живет эта великая дружба!

Мне хотелось бы остановиться на некоторых характерных чертах, присущих народу Советской Армении, говорит далее тов. Л. И. Брежнев. Прежде всего это — высокая культура, культура в быту, в общении между людьми, культура труда, высокий взлет научной мысли и яркая самобытность искусства. Мы убеждались в этом всюду — на массовых собраниях, на промышленных предприятиях, в научных учреждениях и музеях, на замечательном юбилейном концерте. Всюду видна жизнь высококультурного, образованного общества. Это — великая победа нашей партии, победа социалистического строя.

Вторая характерная особенность народа Советской Армении состоит в том, что это — народ патриотов, горячо любящих свою родную землю — Советскую социалистическую Армению. Патриотизм — это прекрасное качество, которое внушает самое глубокое уважение.

Но если бы армяне и другие народы нашей страны воспринимали только одну сторону дела, если бы они говорили и думали только о своей республике, о ее городах и полях, о ее культуре, то могла бы возникнуть опасность скатывания на националистические позиции. В Армении мы видели совсем иное: высокий патриотический дух в отношении своей республики сочетается у армян, как и у всех других советских народов, с духом патриотизма в более широком смысле — с преданностью и любовью к нашей общей великой социалистической Родине — Союзу Советских Социалистических Республик.

Наконец, третья особенность состоит в том, что народ Советской Армении — коммунисты и беспартийные, рабочие, крестьяне и интеллигенция — прекрасно сочетает дух патриотизма с другим не менее ценным качеством советского человека — с интернационализмом.

Быть патриотом и в то же время стойким, убежденным интернационалистом — это значит глубоко воспринять социалистическое мировоззрение, социалистическую культуру, это значит быть верным великому ленинскому учению.

В заключение тов. Л. И. Брежнев еще раз сердечно поздравил Центральный Комитет Компартии Армении, Президиум Верховного Совета и правительство республики и весь армянский народ со славным юбилеем и пожелал им новых успехов в труде на благо Родины.

Речь Генерального секретаря ЦК КПСС собравшиеся выслушали с огромным вниманием, она неоднократно прерывалась горячими, продолжительными аплодисментами.

В ответном слове первый секретарь ЦК Компартии Армении тов. А. Е. Кочинян горячо поблагодарил Центральный Комитет КПСС, Президиум Верховного Совета СССР, Совет Министров СССР, Генерального секретаря ЦК КПСС тов. Л. И. Брежнева за высокую оценку деятельности Компартии Армении и правительства республики, всего армянского народа и заверил, что трудящиеся трижды орденоносной социалистической Армении достойно встретят XXIV съезд КПСС, внесут свой вклад в дело коммунистического строительства в нашей стране.

Тов. Л. И. Брежнева приветствовали присутствовавшие на приеме гости Армении — сенатор Ирана Садек Реза Заде Шафак и депутат меджлиса профессор Гагик Овакимян, которые передали привет и наилучшие пожелания советскому народу от шаха Ирана и выразили надежду на дальнейшее благоприятное развитие советско-иранских отношений.

Прием прошел в братской, сердечной обстановке.

(ТАСС).

ДОКЛАД ТОВАРИЩА А. Е. КОЧИНЯНА

Пятьдесят лет назад, сказал тов. А. Е. Кочинян, над землей древней Армении взошло солнце Великого Октября, озарившее путь трудового народа в мир социальной и национальной справедливости, к новой счастливой жизни, к коммунизму. Армянский народ, история которого берет свое начало в седых глубинах тысячелетий, сегодня празднует полувековой юбилей своего подлинного возрождения. Победа Советской власти ознаменовала начало новой эры в истории армянского народа. Решив коренные социальные проблемы, Советская власть вместе с тем избавила армянский народ от угрозы физического истребления, утвердила его право на будущее, на мирный созидательный труд.

Пятьдесят пройденных лет были годами вдохновенного труда, борьбы и побед. Сегодня с особым чувством волнения и гордости мы оглядываемся на пройденный путь, подводим итоги замечательным успехам, достигнутым трудящимися Армении в братской семье советских народов под руководством Коммунистической партии Советского Союза. Все свои достижения трудящиеся республики связывают с именем Ленина, с осуществлением его заветов, с торжеством бессмертных ленинских идей, ставших верным компасом, путеводной звездой для всех поколений советских людей.

Бессмертные идеи и дела В. И. Ленина воплощены в многогранной деятельности созданной им Коммунистической партии Советского Союза, знаменосца борьбы за революционное переустройство старого мира, за победу нового, коммунистического общества. Под всепобеждающим знаменем марксизма-ленинизма наша партия твердо и неуклонно ведет советский народ от победы к победе, к сияющим вершинам коммунизма.

Исторические успехи армянского народа, подчеркнул докладчик, за прошедшие пятьдесят лет, одержанные в нерушимой братской семье советских народов, яркое свидетельство силы и жизненности ленинской национальной политики Коммунистической партии, дружбы и взаимопомощи советских народов.

Трудящиеся Армении отмечают свой славный юбилей накануне XXIV съезда КПСС. Как и весь советский народ, они полны решимости ознаменовать съезд родной Коммунистической партии новыми трудовыми победами.

Итоги славного пятидесятилетия, продолжал оратор, замечательная новь Армянской Советской Социалистической Республики являются воплощением сбывшейся мечты народа о свободе и счастье, золотым венцом его многовековой упорной борьбы за светлое будущее. Армянский народ прошел трудный и тернистый путь борьбы за социальное и национальное освобождение. Беспрерывные нашествия иноземных захватчиков, произвол чужих и собственных поработителей обрекали трудящихся на бесправие, нищету, голод и эмиграцию. Тяжелая, многовековая борьба против иноземных завоевателей сочеталась с социальными боями против эксплуататоров. История Армении — это летопись народных восстаний и национально-освободительных войн.

Присоединение Восточной Армении к России в 1828 году явилось актом большого прогрессивного значения для судеб армянского народа. Великий армянский писатель-демократ Хачатур Абовян писал: «Да будет благословен тот час, когда русские... вступили на нашу светлую землю».

Возникновение и мощное развертывание пролетарского движения в России определили характер и дальнейший ход борьбы всего трудового человечества, всех народов России за социальную справедливость, за лучшее будущее. Раскаты революционных битв пролетариата России могучим эхом прокатились по городам и селам Армении.

Рабочее движение Закавказья со дня своего возникновения имело интернациональный характер, явилось неотъемлемой частью общерусского пролетарского движения. Рабочие-армяне вместе с русскими, грузинами, азербайджанцами шли в авангарде классовых боев трудящихся промышленных центров Закавказья. В 1902 году в Тбилиси был создан «Союз армянских социал-демократов», который объявил себя составной частью Российской социал-демократической рабочей партии. Владимир Ильич Ленин дал высокую оценку манифесту этого союза. В газете «Искра» В. И. Ленин писал: «Мы от всей души приветствуем Манифест «Союза армянских социал-демократов» и особенно замечательную попытку его дать правильную постановку по национальному вопросу».

Победа Великой Октябрьской социалистической революции, означавшая коренной поворот в истории человечества, всколыхнула всю общественно-политическую жизнь страны, придала невиданный мощный размах революционной борьбе всех народов царской России.

Трудящиеся Закавказья, воодушевленные революционным подвигом русского пролетариата, подняли знамя борьбы против ненавистного ига помещиков и капиталистов. Славная бакинская Коммуна явилась выражением их революционной решимости покончить со старым миром, водрузить над Азербайджаном, Грузией, Арменией победный красный стяг Великого Октября. В беспримерном мужестве интернационального бакинского пролетариата, в стойкости и самоотверженности защитников коммун аккумулировалась могучая сила сплоченных в едином строю трудящихся масс всех национальностей Закавказья.

В сентябре 1919 года совещание представителей коммунистических организаций Армении избрало единый руководящий центр — Армянский комитет РКП(б) — (Арменком). Решающую роль в образовании Коммунистической партии Армении сыграла состоявшаяся в Ереване в январе 1920 года первая конференция большевистских организаций.

Образование летом 1920 года Коммунистической партии Армении стало важной вехой в истории армянского народа.

Славной страницей в истории революционного движения Закавказья является героическое майское восстание 1920 года. Оно явилось предвестником победоносных революционных боев в ноябре 1920 года.

29 ноября 1920 года восставшие рабочие и крестьяне объявили Армению советской. По просьбе восставшего трудового народа на помощь к нему пришла XI Красная Армия. Над многострадальной Арменией взвилось Красное знамя Великого Октября, возвестившее начало ее новой истории — истории социального и национального возрождения. Великий друг армянского народа В. И. Ленин сердечно приветствовал «освобожденную от гнета империализма трудовую Советскую Армению».

Пример Советской Армении, сказал далее тов. Кочинян, наглядное подтверждение могучей созидательной силы социализма. Освобожденный от социального и национального гнета трудовой народ за короткий исторический срок совершил невиданный скачок от вековой отсталости к вершинам современного прогресса.

Армянский народ — равноправный член великой дружной семьи советских народов — в составе СССР обрел подлинное счастье возрождения и процветания. Советский Союз стал родным домом, великой родиной армянского народа, всех народов нашей страны.

Ленинский план строительства социализма, как отметил Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев, «охватывал все этажи социального здания — и развитие производительных сил, и преобразование общественных отношений, и перестройку духовного мира людей».

Руководствуясь ленинскими идеями, опираясь на революционный энтузиазм масс, Коммунистическая партия Армении мобилизовала трудящихся на создание социалистической экономики, на обеспечение победы новых общественных отношений. Неуклонно осуществляя генеральную линию партии на индустриализацию страны, трудящиеся республики в обстановке невиданного революционного подъема строили заводы и фабрики, электростанции и каналы.

Докладчик говорит о достижениях армянского народа в развитии промышленности, сельского хозяйства и культуры в годы после установления Советской власти в республике и первых пятилеток.

В смертельной схватке с фашистскими полчищами, в годы второй мировой войны, продолжал он, проявились выкованные Коммунистической партией замечательные морально - политические качества советских людей — самоотверженность, стойкость, мужество, готовность ценой жизни защитить завоевания Великого Октября.

На священную войну с заклятым врагом человечества поднялись все народы многонациональной Советской страны во главе с богатырским русским народом. Армянский народ послал на войну с фашизмом сотни тысяч своих сынов и дочерей. Больше половины коммунистов Армении с оружием в руках сражались с гитлеровскими ордами. В составе действующей армии сражались пять армянских дивизий. Одна из них — 89-я Таманская дивизия под командованием генерала Нвера Сафаряна — завершила свой ратный подвиг в поверженном Берлине. 103 воинам-армянам было присвоено высокое звание Героя Советского Союза, сотни тысяч ее представителей были награждены боевыми орденами и медалями.

Среди немеркнущих свидетельств героических дел воинов-армян, сказал А. Е. Кочинян, нам особенно дорога книга под названием «Бессмертие», изданная в тяжелые дни Великой Отечественной войны, летом 1942 года на Северо-Кавказском фронте. Книга эта посвящена легендарному подвигу Героя Советского Союза, командира артиллерийской батареи Сергея Оганяна и павших вместе с ним бойцов.

С чувством глубокой признательности мы отмечаем, что эту первую книгу, рассказывающую поколениям о подвигах воинов-армян, в пламени и дыму боев отредактировал и рекомендовал к печати бригадный комиссар Леонид Ильич Брежнев. Сегодня, спустя 28 лет после тех памятных дней, на земле благодарной Армении мы хотим преподнести эту заветную книгу в нашем новом издании на русском и армянском языках ее редактору — Генеральному секретарю Центрального Комитета КПСС, нашему дорогому Леониду Ильичу на память о его боевой дружбе с воинами-армянами в годы суровых испытаний.

Под горячие аплодисменты зала тов. А. Е. Кочинян вручил книгу товарищу Л. И. Брежневу.

Советская Армения, сказал далее оратор, встречает свой славный полувековой юбилей в условиях мощного расцвета духовных и материальных сил с огромными достижениями во всех областях экономической, политической и общественной жизни. Материализованным выражением замечательных достижений трудящихся республики за 50 лет является развитая социалистическая экономика, передовая наука и культура, рост благосостояния населения.

Главный экономический итог полувекового пути Советской Армении — это создание мощной промышленности, превращение в прошлом отсталой аграрной окраины России в индустриальную республику с развитым сельским хозяйством.

Основой развития всего народного хозяйства явилось прежде всего создание энергетической базы. Только в текущем году в республике будет выработано более 6 миллиардов киловатт-часов электроэнергии, т. е. в 3 раза больше, чем во всей царской России в 1913 году.

До революции в Армении были относительно развиты лишь горнорудное и коньячное производства. За годы Советской власти промышленность республики пережила бурный количественный и качественный рост. За последние 25 лет среднегодовой прирост валовой продукции промышленности составил более 13 процентов. Высокими темпами развивалась промышленность Армении за последнее десятилетие, в особенности после октябрьского (1964 г.) Пленума ЦК КПСС. Решения Пленума ЦК и XXIII съезда партии открыли новые перспективы для совершенствования методов и стиля партийного руководства политической и хозяйственной жизнью страны, научного подхода к управлению народным хозяйством.

Последовательно руководствуясь решениями XXIII съезда, декабрьского (1969 г.) и июльского (1970 г.) Пленумов ЦК КПСС, партийные организации, советские и хозяйственные органы республики уделяют главное внимание обеспечению научно-технического прогресса, внедрению достижений науки в производство, мобилизуют трудящихся на преодоление имеющихся недостатков в организации и управлении, на повышение ответственности всех работников за результаты экономической деятельности производственных коллективов. В текущей пятилетке работники промышленности Армении добились новых замечательных успехов во всестороннем развитии производства, в повышении его эффективности.

Важные прогрессивные изменения произошли в структуре промышленности. В общесоюзном разделении труда республика ныне представлена широко развитым машиностроением, цветной металлургией, химической промышленностью, индустрией строительных материалов, а также легкой и пищевой промышленностью. Опережающими темпами развиваются точное приборостроение, электроника и радиотехника. Созданы новые отрасли — автомобильная, медицинская и биологическая промышленность. Заметное место занимает Армения в производстве молибденовых концентратов, рафинированной меди, синтетического каучука, автопокрышек, передвижных электростанций, генераторов, силовых трансформаторов, кабельной продукции, электроламп, электронно - вычислительных машин, полупроводниковых элементов, точных приборов и средств автоматизации, часов, радиотехнических и электронных изделий, металлорежущих станков, центробежных насосов, тканей, обуви, ковров, трикотажных и многих других видов изделий.

За годы Советской власти объем производства промышленной продукции республики возрос в 180 раз, ныне за два дня промышленностью республики выпускается больше продукции, чем за весь 1913 год. В совокупном общественном продукте республики доля промышленности составляет 73 процента. Более 150 видов нашей промышленной продукции экспортируется в 70 зарубежных стран.

Большое развитие получили железнодорожный, автомобильный и воздушный транспорт и связь.

Основой достигнутых успехов и дальнейшего развития народного хозяйства республики являются все увеличивающиеся размеры капитального строительства. Всенародной заботой и вниманием окружены важнейшие стройки республики — уникальный 48-километровый туннель Арпа — Севан, Воротанский каскад ГЭС, Разданский горно-химический комбинат, Разданская ГРЭС, атомная электростанция, Зодский комбинат, автострада Ереван — Севан и другие промышленные, жилищные и культурно-бытовые объекты. На строительстве этих объектов, как и первенцев социалистической индустрии, плечом к плечу с рабочими-армянами героически трудятся тысячи сынов и дочерей русского, украинского, белорусского, грузинского, азербайджанского и других народов нашей великой Родины.

Важным социально-политическим результатом превращения Армении в индустриальную республику явилось образование мощного отряда рабочего класса — ведущей общественно-политической силы.

Постоянная забота партии о нуждах и дальнейшем подъеме сельского хозяйства, самоотверженный труд колхозников, колхозниц, рабочих совхозов и специалистов обеспечили неуклонное развитие социалистического сельского хозяйства Армении.

В условиях малоземелья и частых засух важнейшее значение имело решение проблемы орошения и освоения полупустынных, засоленных, каменистых целинных земель. В результате проделанной большой работы площадь орошаемых земель в Армении по сравнению с 1913 годом увеличилась более чем в 4 раза.

Решающей основой успехов села явилась широкая механизация сельского хозяйства. Ныне в республике имеется 476 колхозов и 290 совхозов, на полях которых работают свыше 9 тысяч тракторов, около 1.700 зерноуборочных комбайнов, более 9 тысяч грузовых автомобилей и десятки тысяч других сельскохозяйственных машин и агрегатов.

На базе расширения орошаемых земель, механизации и электрификации, применения химических удобрений, внедрения достижений науки повысилась производительность труда, неуклонно растет производство сельскохозяйственных продуктов.

Из года в год растут доходы колхозов и совхозов, изменились духовный облик и быт тружеников села.

Докладчик говорил далее об улучшении условий жизни и повышении благосостояния трудящихся, увеличении денежных доходов рабочих, колхозников и служащих, о размахе жилищного строительства. Только за последние 10 лет национальный доход увеличился в 2,3 раза. Высокими темпами растут фонды общественного потребления. Ныне в республике — 265 больничных учреждений на 20 тысяч коек, не считая сети санаториев и других оздоровительных учреждений.

Только за 10 последних лет более полутора миллионов граждан переселились в новые дома или улучшили свои квартирные условия.

Оратор отметил, что годы Советской власти были периодом бурного развития социалистической культуры. Наш народ, сказал он, создавший более 1.600 лет назад свою письменность, обогативший мировую культуру шедеврами литературы, искусства, научной мысли, веками был лишен возможности давать образование своим сынам и дочерям. Основой культурной революции в Армении явилась советская система образования. В школах, техникумах и 12 вузах республики получают образование более 700 тысяч человек, то есть почти столько, сколько было населения в Армении в 1920 году.

Весомый вклад в развитие советской науки вносит Академия наук Армянской ССР. В республике действует около ста научно-исследовательских учреждений, работа которых имеет важное научное и народнохозяйственное значение. В этих учреждениях и вузах плодотворно трудятся 421 доктор и более 3 тысяч кандидатов наук.

Фундаментальные труды армянских ученых по основным современным научным проблемам известны далеко за пределами республики.

За годы Советской власти расцвели армянская литература и искусство.

Разительные перемены, отметил далее А. Е. Кочинян, происшедшие на армянской земле за годы Советской власти, успехи в ее экономическом и культурном развитии — результат огромной заботы Коммунистической партии, ленинского Центрального Комитета и Советского правительства о благосостоянии советских людей, результат их заботы и внимания к армянскому народу.

Трудящиеся республики, сказал первый секретарь ЦК КП Армении, всегда отвечали и ответят на эту заботу новыми трудовыми подвигами, дальнейшим сплочением своих рядов вокруг славной партии коммунистов и ее Центрального Комитета. Мы рады доложить Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза и лично Вам, дорогой Леонид Ильич, что рабочие и инженерно - технические работники промышленности нашей республики успешно завершают пятилетку, выполняют план по всем основным показателям.

Предусмотренный Директивами XXIII съезда партии высокий рост объема промышленного производства примерно в 1,8 раза будет выполнен. В нынешнем юбилейном году прирост продукции составит около 14 процентов. Это достигнуто за счет значительного повышения качественных показателей и эффективности производства, ввода в эксплуатацию новых и реконструкции действующих предприятий. Важным достижением текущей пятилетки является значительный рост производительности труда во всех отраслях народного хозяйства.

Успешно справились со своими задачами и труженики сельского хозяйства республики. Значительно увеличено производство всех основных сельскохозяйственных продуктов, повысилась урожайность сельскохозяйственных культур и продуктивность животноводства.

Трудящиеся Армении отмечают пятидесятилетний юбилей Коммунистической партии Армении, говорит докладчик. Под руководством Центрального Комитета КПСС, при повседневной и всесторонней помощи Политбюро Центрального Комитета Коммунистическая партия Армении проводит большую идейно-политическую и организаторскую работу по выполнению задач коммунистического строительства. Она была, есть и будет верным боевым отрядом Коммунистической партии Советского Союза.

Воспитанная на замечательных революционных традициях, Компартия Армении на всех этапах своей истории последовательно боролась за претворение в жизнь генеральной линии Коммунистической партии Советского Союза.

Коммунистическая партия Армении воспитывает трудящихся в духе безграничной преданности бессмертному делу В. И. Ленина, социалистической Родине. Под руководством Центрального Комитета КПСС она всегда была и будет последовательным поборником пролетарского интернационализма и священной дружбы советских народов.

Полувековой юбилей Коммунистическая партия Армении, насчитывающая в своих рядах 130 тысяч коммунистов, встречает политически и организационно крепкой, как никогда тесно сплоченной вокруг ленинского Центрального Комитета КПСС.

Армянский народ, продолжал оратор, глубоко сознает, что достигнутые им исторические успехи неразрывно связаны с повседневной помощью всех братских народов и в первую очередь великого русского народа. Вместе с русским народом, со всеми другими братскими народами нашей страны армянский народ уверенно идет по пути, начертанному великим Лениным.

Своим возрождением армянский народ обязан великой партии коммунистов — вдохновителю и организатору всех наших побед. Под руководством Коммунистической партии народы нашей страны штурмовали бастионы старого мира. Под ее руководством они пронесли победное знамя Октября сквозь огонь Великой Отечественной войны. Под испытанным руководством родной Коммунистической партии советские народы построили социализм, смело идут навстречу грядущему, твердо уверенные в полном торжестве коммунизма.

Наш народ знает, что у штурвала могучего советского корабля, непоколебимо идущего верным курсом к заветным берегам коммунизма, стоит испытанный в борьбе, умудренный опытом рулевой — ленинский Центральный Комитет родной Коммунистической партии.

Трудящиеся Армении, армянский народ, как и все народы нашей страны, решительно поддерживают внутреннюю и внешнюю политику Коммунистической партии Советского Союза.

Мы гордимся успехами мудрой политики Центрального Комитета нашей партии, направленной на дальнейшее укрепление социалистического содружества, единства рядов международного коммунистического движения, сплочения всех сил социализма и прогресса в борьбе против империализма.

В заключение тов. А. Е. Кочинян сказал:

Трудящиеся дважды ордена Ленина Армянской Советской Социалистической Республики вступают во второе пятидесятилетие истории своего возрождения, уверенные в своем светлом будущем, полные сил и энергии, тесно сплоченные вокруг родной Коммунистической партии Советского Союза, воплотившей в себе ум, честь и совесть нашей эпохи, вокруг ее боевого штаба — ленинского Центрального Комитета.

Подводя итоги пройденного пути, коммунисты, трудящиеся нашей республики с чувством высокой ответственности сознают величие и сложность задач, которые предстоит решить. Они смело смотрят вперед, и перед их взором раскрывается величественная перспектива устремленной в грядущее Советской Армении — ее новые города и села, заводы и фабрики, электростанции и каналы, цветущие сады и поля. Ее ждут впереди новые трудовые подвиги, новые великие свершения во славу нашей социалистической Родины.

Доклад А. Е. Кочиняна был выслушан с большим вниманием и неоднократно прерывался аплодисментами.

ПОД ЛЕНИНСКИМ ЗНАМЕНЕМ ДРУЖБЫ НАРОДОВ

(Продолжение)

ших успехов во славу нашей Родины, во имя коммунизма. (Аплодисменты).

Празднование полувекового юбилея Советской Армении и Коммунистической партии Армении в столице нашей Родины — Москве, в Азербайджане, Грузии и других республиках вылилось в замечательную демонстрацию дружбы и братства советских народов.

Разрешите от имени Компартии Армении, всего армянского народа горячо поблагодарить партийные, советские и общественные организации, трудящихся братских республик за теплые чувства и добрые пожелания, за любовь и великую дружбу. (Аплодисменты).

Для участия в торжествах, посвященных пятидесятилетию Армянской Советской Социалистической Республики и Коммунистической партии Армении, к нам прибыл Генеральный секретарь Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза товарищ Леонид Ильич Брежнев. (Бурные, продолжительные аплодисменты. Все встают).

Советские люди знают Леонида Ильича как выдающегося партийного и государственного деятеля ленинского типа, неутомимого борца за народное счастье, прозорливого и испытанного руководителя нашей партии. (Продолжительные аплодисменты).

Товарищ Брежнев является выдающимся деятелем мирового коммунистического движения, общепризнанным поборником мира и дружбы всех народов. (Аплодисменты). Коммунисты и весь советский народ высоко ценят его последовательную и неутомимую борьбу по сплочению международного коммунистического и рабочего движения, по укреплению единства мировой системы социализма.

Многогранная плодотворная партийно-государственная деятельность Леонида Ильича — яркий пример честного, беззаветного служения народу, трудовому человечеству, делу торжества коммунизма. (Продолжительные аплодисменты).

Коммунисты, все трудящиеся Армении безгранично благодарны нашему дорогому Леониду Ильичу за его прибытие к нам на славный юбилей, являющийся событием огромной политической важности в жизни республики. (Продолжительные аплодисменты).

Участие в этих торжествах товарища Брежнева мы рассматриваем как свидетельство глубокого уважения и внимания к армянскому народу, ко всем трудящимся республики. (Продолжительные аплодисменты).

От имени Компартии Армении, всех трудящихся республики мы заверяем ЦК КПСС и лично вас, дорогой Леонид Ильич, что рабочий класс, колхозное крестьянство, интеллигенция, коммунисты Советской Армении с честью оправдают высокое доверие ленинского Центрального Комитета родной Коммунистической партии, всегда будут в первых рядах строителей коммунизма. (Продолжительные аплодисменты).

На наши торжества прибыли посланцы всех братских республик, представители столицы нашей Родины — Москвы и колыбели Великого Октября — Ленинграда. (Аплодисменты).

Разрешите от имени армянского народа, всех трудящихся республики сердечно приветствовать наших дорогих и желанных гостей на армянской земле. (Аплодисменты).

Участие посланцев союзных республик, городов-героев Москвы и Ленинграда в наших торжествах наполняет сердца трудящихся Армении чувством горячей благодарности и признательности ко всем советским народам. Ваше присутствие, дорогие друзья, на светлом празднике армянского народа сделало его еще краше и радостнее. (Аплодисменты. Возгласы «Ура!»).

Нам доставляет огромную радость передать сердечные приветствия армянского народа, всех трудящихся республики посланцам Советской России во главе с Председателем Президиума Верховного Совета РСФСР тов. М. А. Ясновым. (Аплодисменты).

Исключительно велика роль Советской России в решении грандиозных задач коммунистического строительства в нашей стране. Экономическое могущество, монолитное единство народов необъятной Советской России, огромные богатства земли русской, талант и героический труд рабочего класса, колхозного крестьянства и интеллигенции Российской Федерации являются гранитной основой величия нашей социалистической Родины.

Наш народ узами вечной братской дружбы связан с великим русским народом. Созидательный гений, героический дух, революционный порыв, огромное трудолюбие, щедрость доброго сердца, подкупающая простота, последовательный интернационализм и беззаветный патриотизм — вот характерные черты, определяющие замечательный облик русского народа, народа, давшего человечеству великого Ленина. (Продолжительные аплодисменты).

Мы от всего сердца приветствуем представителей прекрасной столицы нашей Родины — Москвы во главе с кандидатом в члены Политбюро ЦК КПСС, первым секретарем Московского городского комитета партии В. В. Гришиным. (Аплодисменты).

Москва — вечно бьющееся сердце нашей Родины, источник счастья и радости, трудового порыва и творческих дерзаний.

К Москве с надеждой и верой устремлены взоры всех трудящихся, всех честных людей нашей планеты.

Мы горячо приветствуем делегацию славного Ленинграда во главе с первым секретарем Ленинградского обкома КПСС тов. Г. В. Романовым. (Аплодисменты).

Гордый и прекрасный город на Неве, носящий имя великого Ленина, бесконечно близок и дорог сердцу всех советских людей, всего трудового человечества.

С берегов Невы взошло солнце Великого Октября, на Неве прогремели исторические залпы «Авроры», в революционном Питере В. И. Ленин провозгласил начало новой эры в истории человечества.

Разрешите сердечно приветствовать посланцев братского украинского народа во главе с членом Политбюро ЦК КПСС, первым секретарем ЦК Компартии Украины тов. П. Е. Шелестом. (Аплодисменты).

Советская Украина — сверкающая жемчужина в ярком созвездии советских республик.

Мы искренне восхищаемся огромными достижениями трудящихся Советской Украины во всех областях коммунистического строительства.

Братскую помощь украинского народа мы с нарастающей силой ощущаем за все 50 лет Советской власти в Армении.

Мы от всего сердца приветствуем представителей мужественного белорусского народа во главе с кандидатом в члены Политбюро ЦК КПСС, первым секретарем ЦК Компартии Белоруссии тов. П. М. Машеровым. (Аплодисменты).

Легендарный подвиг братского белорусского народа в годы Великой Отечественной войны навсегда сохранится в памяти народной как яркий пример беззаветного патриотизма, беспредельной преданности советскому социалистическому строю, нашей великой Родине. (Аплодисменты).

Мы гордимся дружбой и братством с замечательным белорусским народом, находящимся в первых рядах строителей коммунизма.

Мы с большой радостью приветствуем посланцев соседних братских республик:

Советской Грузии — во главе с кандидатом в члены Политбюро ЦК КПСС, первым секретарем ЦК Компартии Грузии тов. В. П. Мжаванадзе. (Аплодисменты).

Советского Азербайджана — во главе с первым секретарем ЦК Компартии Азербайджана тов. Г. А. Алиевым. (Аплодисменты).

С грузинским и азербайджанским народами нас связывает крепкая дружба и доброе соседство. С ними наш народ всегда делил свои радости, с ними плечом к плечу каждый раз противостоял превратностям судьбы.

Замечательные сыны грузинского, азербайджанского и армянского народов, ученики и соратники великого Ленина заложили основу новых, социалистических братских отношений между нашими народами.

Дружба и братство наших народов идут из глубины веков и устремлены в вечность. Они прочны, как наши горы, как наши горы, они вечны! (Аплодисменты).

Мы беспредельно рады участию в наших торжествах представителей братского Казахстана во главе с кандидатом в члены Политбюро ЦК КПСС, первым секретарем ЦК Компартии Казахстана тов. Д. А. Кунаевым. (Аплодисменты).

Мы гордимся замечательными успехами трудящихся Казахстана, за короткий срок превративших свою республику в мощную индустриальную и сельскохозяйственную базу страны.

Подвиг целинников Казахстана — одна из ярких страниц героической летописи борьбы трудящихся нашей Родины за создание материально-технической базы коммунизма.

Трудящиеся республики от всего сердца приветствуют посланцев братского Узбекистана во главе с кандидатом в члены Политбюро ЦК КПСС, первым секретарем ЦК Компартии Узбекистана тов. Ш. Р. Рашидовым. (Аплодисменты).

Солнечный Узбекистан — республика высокоразвитой промышленности и социалистического сельского хозяйства.

Армянский народ искренне радуется успехам узбекских хлопкоробов и машиностроителей, восхищается панорамой возрожденного Ташкента, обновленных городов и сел братского Узбекистана. (Аплодисменты).

Мы от всей души приветствуем представителей:

Братской Киргизии — во главе с первым секретарем ЦК Компартии Киргизии тов. Т. У. Усубалиевым. (Аплодисменты).

Братского Таджикистана — во главе с первым секретарем ЦК Компартии Таджикистана тов. Д. Р. Расуловым. (Аплодисменты).

Братской Туркмении — во главе с первым секретарем ЦК Компартии Туркмении тов. М. Н. Гапуровым. (Аплодисменты).

Трудящиеся Советской Армении радуются и восхищаются замечательными достижениями киргизского, таджикского, туркменского народов в развитии экономики и культуры своих республик, их героической борьбой за претворение в жизнь величественной программы коммунистического строительства. (Аплодисменты).

Разрешите от всего сердца приветствовать посланцев братских прибалтийских республик. (Аплодисменты).

Советской Литвы — во главе с Председателем Совета Министров Литовской ССР тов. И. А. Манюшисом. (Аплодисменты).

Советской Латвии — во главе с первым секретарем ЦК Компартии Латвии тов. А. Э. Воссом. (Аплодисменты).

Советской Эстонии — во главе с первым секретарем ЦК Компартии Эстонии тов. И. Г. Кэбиным. (Аплодисменты).

В дружной семье советских народов трудящиеся прибалтийских республик строят свою новую счастливую жизнь, озаренную солнцем Великого Октября.

Несмотря на большие расстояния, отделяющие наши республики, мы шагаем плечом к плечу в едином строю советских народов по ленинскому пути. (Аплодисменты).

Разрешите горячо приветствовать делегацию Молдавской ССР во главе с первым секретарем ЦК Компартии Молдавии тов. И. И. Бодюлом. (Аплодисменты).

Братский молдавский народ вносит достойный вклад в общую борьбу советских народов за создание материально-технической базы коммунизма. Мы гордимся сердечной дружбой и братством с молдавским народом! (Аплодисменты).

Мы с радостью и гордостью приветствуем прибывшую на наши юбилейные торжества делегацию Вооруженных Сил нашей могучей Родины во главе с видным военным и государственным деятелем, министром обороны СССР Маршалом Советского Союза тов. А. А. Гречко. (Аплодисменты).

В этот торжественный день мы с особым чувством благодарности отмечаем большую роль тов. Гречко в героической обороне Кавказа в суровые годы Великой Отечественной войны, а также его огромный вклад в укрепление военного могущества Советской Армии. (Аплодисменты).

Разрешите сердечно приветствовать нашу славную молодежь, ее боевой авангард — Ленинский комсомол в лице присутствующего здесь первого секретаря ЦК ВЛКСМ тов. Е. М. Тяжельникова. (Аплодисменты).

Замечательное молодое поколение Страны Советов достойно продолжает и развивает революционные, боевые и трудовые традиции советского народа, находится в первых рядах борцов за коммунизм. (Аплодисменты).

Разрешите приветствовать прибывших на наши торжества члена Президиума Верховного Совета СССР тов. А. И. Микояна (аплодисменты) и Маршала Советского Союза тов. И. Х. Баграмяна. (Аплодисменты).

Армянский народ в день своего большого и светлого праздника еще раз благодарит посланцев братских народов за участие в наших торжествах, шлет братский привет всем советским народам с наилучшими пожеланиями счастья и процветания.

Пусть вечно осеняет нас победоносное ленинское знамя великой дружбы и братства народов! (Аплодисменты).

Оратор сердечно приветствует представителей трудящихся зарубежных армян, участвующих в юбилейных торжествах, и желает им счастливого пребывания в Советской Армении.

В этот юбилейный день от имени Центрального Комитета Компартии Армении, Президиума Верховного Совета и Совета Министров Армянской ССР, сказал в заключение тов. Кочинян, разрешите горячо и сердечно поздравить трудящихся республики — рабочий класс, колхозное крестьянство, интеллигенцию, коммунистов и комсомольцев, нашу славную молодежь с замечательным праздником, с пятидесятилетием Советской Армении и Коммунистической партии Армении и пожелать им новых трудовых и творческих успехов во имя торжества коммунизма в нашей стране.

Торжественное заседание объявляется открытым. Звучат Государственные гимны Советского Союза и Армянской ССР.

(Окончание на 4-й стр.)

ПОД ЛЕНИНСКИМ ЗНАМЕНЕМ ДРУЖБЫ НАРОДОВ

(Окончание)

Участники торжественного заседания единодушно, с большим подъемом избирают почетный президиум в составе Политбюро ЦК КПСС.

Под звуки марша в зал вносят увенчанное двумя орденами Ленина знамя Армянской ССР и Памятное знамя ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР и ВЦСПС. Все встают.

С докладом «50 лет Армянской Советской Социалистической Республики и Коммунистической партии Армении» выступил первый секретарь ЦК КП Армении А. Е. Кочинян. (Доклад товарища А. Е. Кочиняна публикуется на 3-й стр.).

Слово предоставляется Генеральному секретарю ЦК КПСС товарищу Л. И. Брежневу. Все встают. В зале вспыхивает бурная, продолжительная овация. (Речь товарища Л. И. Брежнева публикуется на 1-й и 2-й стр.).

Тов. Л. И. Брежнев передал президиуму торжественного заседания текст приветствия от Центрального Комитета КПСС, Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР.

С ответным словом выступил первый секретарь ЦК КП Армении тов. А. Е. Кочинян. Обращаясь к тов. Л. И. Брежневу, он сказал:

Все мы, участники торжественного заседания, с огромным вниманием и волнением выслушали Вашу яркую, замечательную речь, в которой дана высокая оценка деятельности Компартии Армении, борьбы рабочего класса, колхозного крестьянства, народной интеллигенции Советской Армении за успешное осуществление задач коммунистического строительства.

Большое спасибо Вам, наш дорогой Леонид Ильич, за эти теплые, сердечные слова и добрые пожелания.

Разрешите в этот волнующий час передать Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза, Политбюро Центрального Комитета, Президиуму Верховного Совета, Совету Министров СССР сердечное спасибо армянского народа, коммунистов, всех трудящихся республики за высокую оценку их деятельности.

Трудящиеся Армении торжественно заверяют родную партию, что они приложат все свои силы и умение для успешного осуществления решений и Директив Коммунистической партии Советского Союза, ее ленинского Центрального Комитета и Советского правительства.

Мы с огромным воодушевлением и благодарностью восприняли Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении Армянской Советской Социалистической Республики орденом Октябрьской Революции.

Нас особенно радует, что эта высокая награда Родины вручена республике Вами, глубокоуважаемый Леонид Ильич!

Награждение республики орденом Октябрьской Революции, подчеркнул оратор, мы рассматриваем как новое замечательное проявление постоянной заботы и внимания ЦК КПСС и Советского правительства к армянскому народу, ко всем трудящимся нашей республики.

Орден Октябрьской Революции — высокая оценка мужества и самоотверженности борцов революции, борцов за Советскую власть в Армении, трудовых побед замечательных энтузиастов первых пятилеток, героических подвигов сынов и дочерей армянского народа в годы Великой Отечественной войны.

В заключение тов. Кочинян заверил ЦК КПСС и Советское правительство, что под руководством великой партии коммунистов армянский народ, его рабочий класс, колхозное крестьянство, интеллигенция будут и впредь твердо и неуклонно идти по ленинскому пути, к торжеству коммунизма в нашей стране. Залогом наших грядущих побед является мудрое руководство Коммунистической партии Советского Союза, ее ленинского Центрального Комитета.

С приветствиями братскому армянскому народу обратились руководители делегаций, прибывших на торжества: Российской Федерации — Председатель Президиума Верховного Совета РСФСР тов. М. А. Яснов; города-героя Москвы — кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь МГК КПСС тов. В. В. Гришин; Украинской ССР — член Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Украины тов. П. Е. Шелест; города-героя Ленинграда — первый секретарь Ленинградского обкома КПСС тов. Г. В. Романов; Белорусской ССР — кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Белоруссии тов. П. М. Машеров; Узбекской ССР — кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Узбекистана тов. Ш. Р. Рашидов; Казахской ССР — кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Казахстана тов. Д. А. Кунаев; Грузинской ССР — кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии тов. В. П. Мжаванадзе; Литовской ССР — председатель Совета Министров Литовской ССР тов. И. А. Манюшис; Азербайджанской ССР — первый секретарь ЦК Компартии Азербайджана тов. Г. А. Алиев; Латвийской ССР — первый секретарь ЦК Компартии Латвии тов. А. Э. Восс; Киргизской ССР — первый секретарь ЦК Компартии Киргизии тов. Т. У. Усубалиев; Молдавской ССР — первый секретарь ЦК Компартии Молдавии тов. И. И. Бодюл; Таджикской ССР — первый секретарь ЦК Компартии Таджикистана тов. Д. Р. Расулов; Туркменской ССР — первый секретарь ЦК Компартии Туркменистана тов. М. Н. Гапуров; Эстонской ССР — первый секретарь ЦК Компартии Эстонии тов. И. Г. Кэбин.

От имени народов нашей Родины они горячо поздравили трудящихся Армении с полувековым юбилеем республики, пожелали им новых больших успехов в коммунистическом строительстве в нашей стране.

Юные ленинцы передали пионерский привет и поздравления участникам торжественного заседания.

С огромным подъемом собравшиеся приняли приветственное письмо Центральному Комитету КПСС, Президиуму Верховного Совета СССР и Совету Министров СССР.

Председатель Совета Министров Армянской ССР тов. Б. А. Мурадян сердечно поблагодарил Центральный Комитет КПСС, Президиум Верховного Совета СССР, Совет Министров СССР за высказанную в их приветствии высокую оценку деятельности Коммунистической партии Армении, Президиума Верховного Совета и правительства Армянской ССР, созидательного труда армянского народа, выразил горячую благодарность тов. Л. И. Брежневу за его яркую речь и всем руководителям делегаций за участие в юбилейных торжествах, за теплые слова, сказанные в адрес армянского народа.

Торжественное заседание Центрального Комитета Коммунистической партии Армении и Верховного Совета Армянской ССР объявляется закрытым. Его участники стоя поют партийный гимн «Интернационал».

Торжества, посвященные юбилею республики, еще раз показали монолитную сплоченность трудящихся Армении вокруг Коммунистической партии Советского Союза и ее ленинского Центрального Комитета. Они вылились в яркую демонстрацию нерушимой дружбы народов нашей страны, уверенно идущих к светлому будущему — коммунизму.

(ТАСС).

ЕРЕВАН, 29 ноября.

УКАЗ
Президиума Верховного Совета СССР

О ПОРЯДКЕ ВВЕДЕНИЯ В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА СОЮЗА ССР И СОЮЗНЫХ РЕСПУБЛИК О ТРУДЕ

В соответствии с законом СССР «Об утверждении Основ законодательства Союза ССР и союзных республик о труде» от 15 июля 1970 года (Ведомости Верховного Совета СССР, 1970 г., № 29, ст. 265) Президиум Верховного Совета СССР **постановляет:**

1. Впредь до приведения законодательства Союза ССР и союзных республик в соответствие с Основами законодательства Союза ССР и союзных республик о труде действующие акты трудового законодательства Союза ССР, Кодексы законов о труде и иные акты трудового законодательства союзных республик применяются, поскольку они не противоречат Основам. При этом акты союзных республик, изданные до введения в действие Основ по вопросам, отнесенным Основами к ведению Союза ССР и, в определяемых им пределах, к ведению союзных республик, сохраняют силу впредь до издания общесоюзных актов, по-иному решающих эти вопросы.

2. В трудовых правоотношениях, возникших до введения в действие Основ законодательства Союза ССР и союзных республик о труде, осуществление прав и обязанностей сторон с 1 января 1971 года регулируется в соответствии с Основами.

3. В случаях перевода до 1 января 1971 года рабочих и служащих на другую работу в связи с простоем правила части второй статьи 14 Основ применяются при оплате труда за дни работы с 1 января 1971 года.

4. При прекращении трудового договора после введения Основ в действие основания прекращения трудового договора указываются в соответствии со статьями 15, 16, 17, 20 Основ — впредь до введения в действие Кодексов законов о труде союзных республик. Дополнительные основания прекращения трудового договора некоторых категорий рабочих и служащих (пункты 3 и 4 части первой статьи 106 Основ) указываются в соответствии с актами законодательства Союза ССР и союзных республик, которыми такие основания установлены.

5. Правило пункта 7 статьи 15 Основ о прекращении трудового договора в связи с осуждением рабочего или служащего по приговору суда к наказанию, исключающему возможность продолжения данной работы, применяется и в случаях условного осуждения к лишению свободы с обязательным привлечением осужденного к труду в соответствии с Указом Президиума Верховного Совета СССР от 12 июня 1970 года (Ведомости Верховного Совета СССР, 1970 г., № 24, ст. 204).

6. Предусмотренное пунктом 5 статьи 17 Основ правило о возможности расторжения трудового договора в связи с неявкой на работу вследствие временной нетрудоспособности рабочего или служащего применяется также и в тех случаях, когда временная нетрудоспособность наступила до 1 января 1971 года и продолжалась после введения в действие Основ.

7. Выплата выходного пособия в соответствии со статьей 19 Основ производится в случаях прекращения трудового договора после введения в действие Основ, независимо от сделанного ранее предупреждения об увольнении.

8. Установить, что правило части третьей статьи 32 Основ о недопустимости замены отпуска денежной компенсацией не применяется к отпускам за рабочие годы, истекшие до 1 января 1971 года.

9. Предусмотренная частью второй статьи 43 Основ выплата заработной платы не ниже установленного минимального размера в случаях невыполнения норм выработки, изготовления продукции, оказавшейся браком, и простоя, имевших место не по вине рабочего или служащего, производится за время после введения в действие Основ.

10. Порядок возмещения материального ущерба, причиненного рабочими и служащими предприятию, учреждению, организации, установленный частями третьей и четвертой статьи 49 Основ, применяется после введения в действие Основ также и к случаям взыскания ущерба, причиненного до 1 января 1971 года.

11. Трудовые споры по вопросам восстановления на работе рабочих и служащих, уволенных по инициативе администрации, а также по вопросам взыскания с работников материального ущерба, причиненного предприятию, учреждению, организации (часть вторая статьи 89 Основ), не рассмотренные комиссиями по трудовым спорам и фабричными, заводскими, местными комитетами профсоюзов до 1 января 1971 года, подлежат разрешению судами.

12. Установить, что сроки, предусмотренные частью второй статьи 90 Основ для обращения администрации в районный (городской) народный суд по вопросам взыскания с работников материального ущерба, применяются также к случаям возмещения ущерба, причиненного и обнаруженного до введения в действие Основ, если спор рассматривается после 1 января 1971 года. В указанных случаях эти сроки исчисляются с 1 января 1971 года.

13. Правила об оплате за время вынужденного прогула или выполнения нижеоплачиваемой работы при незаконном переводе, установленные частями первой и второй статьи 92 Основ, а также частью второй статьи 94 Основ, применяются в случаях незаконного увольнения или перевода, имевших место после введения в действие Основ.

14. Предусмотренное статьей 93 Основ правило о возложении на должностное лицо, виновное в незаконном увольнении или переводе работника на другую работу, обязанности возместить ущерб, причиненный предприятию, учреждению, организации в связи с оплатой за время вынужденного прогула или за время выполнения нижеоплачиваемой работы, применяется в случаях незаконного увольнения или перевода, имевших место после введения в действие Основ.

15. Впредь до принятия законодательных актов в соответствии с пунктом 4 части первой статьи 106 Основ установить, что работники, выполняющие воспитательные функции, могут быть уволены с работы по инициативе администрации вследствие совершения аморального проступка, несовместимого с продолжением данной работы. Увольнение по указанному основанию производится с соблюдением порядка, установленного статьей 18 Основ, и без выплаты выходного пособия.

16. Поручить Совету Министров СССР привести решения правительства СССР в соответствие с Основами законодательства Союза ССР и союзных республик о труде.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
Н. ПОДГОРНЫЙ.
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ.

Москва, Кремль. 30 ноября 1970 г.

УКАЗ
Президиума Верховного Совета СССР

О награждении Саратовской области орденом Ленина

За большие успехи, достигнутые трудящимися области в развитии народного хозяйства, выполнении заданий пятилетки по продаже зерна и сдаче государству в 1970 году 208 миллионов пудов хлеба, наградить САРАТОВСКУЮ ОБЛАСТЬ орденом ЛЕНИНА.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
Н. ПОДГОРНЫЙ.
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ.

Москва, Кремль.
30 ноября 1970 г.

УКАЗ
Президиума Верховного Совета СССР

О награждении города Вильнюса орденом Ленина

За большие успехи, достигнутые трудящимися города в хозяйственном и культурном строительстве, в выполнении заданий пятилетнего плана по развитию промышленного производства, наградить ГОРОД ВИЛЬНЮС орденом ЛЕНИНА.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
Н. ПОДГОРНЫЙ.
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ.

Москва, Кремль.
30 ноября 1970 г.

ДОСРОЧНО!

Работники промышленности АЛМА-АТИНСКОЙ ОБЛАСТИ выполнили задание пятилетки по общему объему производства и выпуску важнейших видов изделий. Продукция промышленности увеличилась более чем в 1,6 раза, производительность труда — на 30 процентов.

Колхозы и совхозы по сравнению с предыдущим пятилетием увеличили производство продуктов земледелия и животноводства. Закупки зерна возросли на 82 процента, скота и птицы — на 19, молока — на 27 процентов, яиц — в 2,4 раза.

* * *

Досрочно завершили пятилетний план по общему объему промышленного производства трудящиеся МУРМАНСКОЙ ОБЛАСТИ. Более четырех пятых прироста продукции получено за счет повышения производительности труда.

Успешно осуществляются задания пятилетки по выработке электроэнергии, производству апатитового концентрата, добыче железной руды, вывозке древесины и другим видам продукции. Вместе с тем план выпуска отдельных важных изделий недовыполняется.

Работники сельского хозяйства увеличили продажу государству продуктов животноводства.

* * *

Приняв новые социалистические обязательства, трудящиеся Алма-Атинской и Мурманской областей развернули соревнование в честь XXIV съезда КПСС. (ТАСС).

СО ВСЕХ КОНЦОВ СТРАНЫ

● БРАТСК. Вчера Братская ГЭС имени 50-летия Великого Октября завершила выработку с начала пятилетки 100 миллиардов киловатт-часов электроэнергии. Четыре миллиарда из них произведено сверх пятилетнего плана.

● ДУШАНБЕ. Автоматическая телефонная станция на пятьсот номеров вступила в строй в Рушанском районе на Памире.

● КАМЕНЬ-РЫБОЛОВ (Приморский край). Первый на Дальнем Востоке Платоно-Александровский магистральный оросительный канал вступил в строй в Приморье.

● ФРУНЗЕ. Началась прокладка газопровода Фергана — поселок металлургов Фрунзе на юге Киргизии. По этой трассе голубое топливо из Бухары поступит на крупнейший в стране Кадамжайский сурьмяный комбинат.

ФИЗКУЛЬТУРА И СПОРТ

«Золотое воскресенье» Середы

...ВОТ она стоит, счастливая, после блестящей победы, на первой ступени пьедестала почета во Дворце спорта Лужников. Пять медалей на муаровых лентах вручены аспирантке Киевского университета, пятикратной чемпионке страны Любови Середе.

Рядом с нашей гимнасткой — на второй ступеньке — гостья из Болгарии Красимира Филиппова, которая заменила на III Международном турнире по художественной гимнастике на Кубок «Интервидения» заболевшую чемпионку республики Марию Гигову.

На третьей ступени пьедестала — шестикратная чемпионка Венгрии Мария Паточка, которая после состязаний радушно пригласила всех участниц на следующий турнир в Будапешт. Заметим, кстати, что обаятельная, непосредственная, помальчишески шустрая, Мария в результате опроса журналистов была признана самой симпатичной участницей — «Мисс Интервидения». Она же получила специальный приз за смелость.

Вот баллы лауреатов турнира: 38,75 — у Середы, 38,7 — у Филипповой и 38,25 — у Паточка.

В воскресенье во Дворце спорта собралось значительно больше любителей художественной гимнастики, нежели в первый день. В группе юниорок было разыграно первенство в упражнении с предметом по выбору. Снова блестяще выступала одаренная астраханская школьница Лена Леонтьева, третий год подряд получившая пальму первенства среди своих сверстниц. Как и у взрослых, второе место досталось здесь болгаркам в лице Мадлен Захариевой. Бронзовая медаль вручена самой юной участнице турнира 12-летней Ядвиге Хеммерлинг из Польши.

Женщины сначала выполняли упражнения без предмета. Любовь Середа получает 9,75 балла и сохраняет лидерство. Однако по-прежнему рядом с ней Филиппова, которая выступала уверенно и спокойно, четко проводя всю композицию, но порой уступая основным конкуренткам в темпе и экспрессии.

Последний четвертый вид многоборья — упражнение с предметом по выбору. Дуэль Середа — Филиппова продолжается, однако киевлянка, выступавшая с резиновым мячом под музыку Гершвина, обеспечивает себе первое место, получив от взыскательного международного жюри 9,55 балла. В этом упражнении отличилась Паточка. Она получила золотую медаль за блестяще исполненный танец Дебюсси, выступая с яркой шелковой лентой.

Среди остальных участниц обратила на себя внимание 17-летняя школьница из Познани Дорота Трафанковска — вице-чемпионка Польши.

Это был очень приятный турнир.

На снимке: Л. Середа.

Фото В. Богданова.

ТЕПЕРЬ ВСЕ С НОЛЯМИ

В субботу и воскресенье на межзональном турнире состоялось еще два тура — XIV и XV. Пять часов игры мало что дали для «выяснения отношений» шахматистов. Около половины партий остались неоконченными и требуют доигрывания.

Участники шутят: заканчивается нормальный международный турнир и начинается «гонка с неровным дыханием». Действительно, позади 15 туров, впереди — 8, и все перспективы еще в тумане.

Будто подчеркивая серьезность решаемых задач, даже Фишер преобразился. Он прибыл на турнир с прической а-ля-битлз, а на XV тур явился преображенным — великолепно подстрижен, в белоснежной рубашке и новом элегантном костюме. Гроссмейстеры и мастера улыбались такой торжественности, но лишний раз ощутили серьезность наступающего заключительного периода соревнования.

Теперь о результатах. Фишер отложил партию против Минича и добыл лишь пол-очка у Хименеса. Заметим, что соперники, встречавшиеся в тот вечер, занимали полярные позиции в турнирной таблице, один — первое, другой — последнее место. Кубинец был в ударе. У него все получалось.

Два очка завоевал Тайманов, победив Уйтумена и Рубинетти. Столько же набрал против Хименеса и Уйтумена Саттлз. Только в копилке Тайманова эти очки блистали ярче. Он вышел на второе место.

Геллер заключил мир с Гортом, Ларсен — с Аддисоном, Решевский — с Мекингом. Глигорич одолел Наранью.

Неудачи преследовали Полугаевского. Он сумел «выжать» только пол-очка против Хюбнера и потерпел поражение от Смыслова. Два слова о Смыслове: в отложенных партиях против Ларсена и Портиша он имеет преимущество.

Заметим, после того, как проиграл и Полугаевский, не осталось никого с «непробитым щитом».

Э. ГУФЕЛЬД.
(Спец. корр. «Труда»).

ПАЛЬМА-де-МАЛЬОРКА.

ЛИДИРУЕТ ЧЕМПИОН

Поражением двух призеров последнего первенства СССР по хоккею с мячом ознаменовался очередной, второй по счету тур нового первенства. В Хабаровске местные армейцы, которые владеют серебряными наградами, принимали чемпионов — московских динамовцев. Хозяева поля открыли счет (Башан), но не смогли удержать преимущества. Сначала Канарейкин, а затем Рушкин забили два ответных мяча. 2 : 1 — победили динамовцы. С четырьмя очками они возглавляли турнирную таблицу.

Армейцы Свердловска также на своем поле уступили ульяновской «Волге». Уральцы забили два мяча, а пропустили пять.

Результаты других матчей: «Енисей» — «Динамо» (Алма-Ата) — 5 : 5, «Шахтер» — «Автомобилист» — 2 : 0, «Уральский трубник» — «Зоркий» — 4 : 2, «Водник» — «Вымпел» — 1 : 6.

«ТРУДУ» ОТВЕЧАЮТ

«ПОЧЕМУ ПУСТЕЮТ ГОРОДОШНЫЕ ПЛОЩАДКИ»

В корреспонденции под таким заголовком «Труд» от 3 ноября отметил недостатки в организации городошного спорта в стране.

В редакцию пришел ответ заведующего отделом Всесоюзного комитета физкультуры В. Хрынина. Выступление газеты было своевременным и правильным, отмечает тов. Хрынин. Имеются случаи, когда календарь соревнований по городошному спорту некоторых союзных республик и областей ограничивается одним-двумя мероприятиями. Есть добрый опыт по проведению состязаний в Москве и Ленинграде, где удачно составлен календарь, хорошо работают активисты. Опыт этот заслуживает распространения.

ПЕРВЫЙ ТАЙМ-АУТ ХОККЕИСТОВ

ИТАК, после вчерашнего — шестого по счету в этом сезоне — поединка между ЦСКА и «Спартаком» наши мастера хоккея в последнем месяце года взяли традиционный тайм-аут. В Москве, а затем в других городах и странах они проведут серию международных турниров и матчей.

В воскресенье в Ленинграде местные армейцы принимали «Крылья Советов» и проиграли им 3 : 7 (0 : 3, 0 : 2, 3 : 2).

Вчерашний матч, проходивший, как всегда, при аншлаге, был, пожалуй, более важен для армейцев, нежели для спартаковцев. Дело в том, что практически у «Спартака» уже нет шансов догнать «Динамо». А вот у ЦСКА эти шансы еще есть. С другой стороны, матчи этих клубов всегда являются бескомпромиссными, и «Спартак» боролся за успех еще и потому, что он имеет реальную возможность попасть в призовую тройку. В этой турнирной обстановке команды и начали встречу.

Первый период доставил истинное наслаждение любителям спорта. Оптимальный темп, обилие острых комбинационных атак, смелые действия вратарей, особенно Третьяка, при корректной игре показали обе команды во всем блеске. Уже на первых минутах Михайлов, а затем Мартынюк не использовали верные моменты для взятия ворот. Особенно острые события разыгрались на последней минуте. За 44 сек. до сирены Старшинов не забил верный гол. За 25 сек. Криволапов сумел спасти ворота от броска вышедшего один на один Полупанова. И, наконец, через несколько секунд Викулов закончил вихревую атаку чемпиона точным броском. 1 : 0.

Второй период счета не изменил, и вообще он был менее зрелищным. Обе команды, видимо, несколько устали и играли как бы рывками, то «взрывалась» одна, то другая. К сожалению, в этом периоде несколько заметных ошибок совершили арбитры А. Захаров и Н. Морозов, причем обе ошибки были в пользу чемпиона. Зыбкий перевес армейцев сохранился до последней трети матча, которая и должна была окончательно решить его исход.

И уже на первых минутах Михайлов удвоил счет. Перед последней сменой ворот Шадрин сделал счет 1 : 2, но в конце матча при численном меньшинстве Михайлов закрепил победу ЦСКА. 3 : 1.

Юр. ВАНЬЯТ.

ПОЛОЖЕНИЕ НА 1 ДЕКАБРЯ

	И.	В.	Н.	П.	Ш.	О.
«Динамо»	22	17	3	2	106—51	37
ЦСКА	23	17	0	6	109—55	34
«Спартак»	22	10	5	7	89—76	25
СКА	21	10	5	6	82—76	25
«Химик»	23	11	2	10	88—71	24
«Кр. Советов»	22	8	3	11	72—75	19
«Торпедо»	21	6	4	11	70—83	16
«Трактор»	21	4	1	16	52—116	9
«Сибирь»	21	2	3	16	52—117	7

ПЛЕНУМ КОМИТЕТА СОВЕТСКИХ ЖЕНЩИН

Эмблема Международной демократической федерации женщин украсила 30 ноября Октябрьский зал Дома союзов. Здесь открылся юбилейный пленум Комитета советских женщин, посвященный 25-летию этой одной из самых массовых общественных организаций. В работе пленума принимают участие президент федерации, видная общественная деятельница Финляндии Хертта Куусинен, ветераны международного женского движения — участницы первого конгресса в Париже в 1945 году.

С докладом выступила председатель Комитета советских женщин В. В. Николаева-Терешкова. Затем с сообщениями на пленуме выступили Г. Г. Романчук (Украина), З. А. Квачадзе (Грузия), главный редактор журнала «Советская женщина» В. И. Федотова, профессор Казанского медицинского института З. Н. Якубова и другие.

Участников пленума приветствовала президент МДФЖ Хертта Куусинен.

1 декабря пленум продолжит работу. (ТАСС).

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

1 ДЕКАБРЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. 10.45 — «В мире животных». (Цв.). 11.45 — «Рязанские ложечники». Концерт. 12.10 — Чемпионат СССР по хоккею. ЦСКА — «Спартак». (В записи). (Цв.) 12.45 — «Коммунист и время». Репортаж с Мончегорского ордена Ленина комбината «Североникель». 13.00 — «Хозяева земли колхозной». 16.20 — «Пока горит солнце». Фильм-концерт. 17.05 — «Тебе, юность!» «Школьники пишут о Родине». 17.30 — «Ленинский университет миллионов». 18.05 — «Города и годы». Документальный телефильм. 1-я серия. 19.00 — «Как поссорились Иван Иванович с Иваном Никифоровичем». Художественный фильм. 20.05 — «Время». 20.30 — М. Скорульский — фрагменты из балета «Лесная песня». Спектакль. 21.30 — «Тени над Нотр-Дам». Художественный фильм (ГДР). 2-я серия. 23.15 — Спортивный дневник.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА. 18.30 — «Есть такая династия». Телеочерк. 19.00 — «На московской орбите». 19.35 — «Выставка Буратино». (Цв.). 20.00 — «Справочное бюро». 20.15 — «Спокойной ночи, малыши!». 20.30 — «Этого могло не случиться». Телеспектакль. 21.35 — Концерт. (Цв.).

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА. 10.35 — Для учащихся 10-х классов. Обществоведение. 11.45 — Для учащихся 10-х классов. Химия. 12.45 — Для учащихся 10-х классов. Обществоведение. 17.15 — Для учащихся 10-х классов. Общая биология. 18.00 — Для студентов-заочников II—III курсов. Теоретическая механика. 19.20 — Для студентов-заочников I курса. Общая химия. 20.40 — Для студентов-заочников. Философия. 21.35 — Английский язык.

ЧЕТВЕРТАЯ ПРОГРАММА. 19.20 — Концерт. 20.05 — «Выстрел на перевале Караш». Художественный фильм. 21.50 — «Подвиг». Телеальманах.

2 ДЕКАБРЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА: 10.15 — «Котик-Мотик». Спектакль. 11.00 — «Вольный ветер». Художественный фильм. (Цв.). 12.20 — «Шаги пятилетки». 16.30 — Людвиг ван Бетховен. «Страницы жизни». 17.10 — «Умелые руки». (Цв.). 17.40 — «25 лет Международной демократической федерации женщин». 18.05 — Мультипликационный фильм. (Цв.). 18.15 — «Страницы творчества Бориса Полевого». 19.00 — «Время». 19.30 — К закрытию пленума правления Союза композиторов СССР. Концерт. 22.00 — «Взрослые дети». Художественный фильм.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА. 18.00 — «Подмосковье». Телеобозрение. 18.30 — «Спортивная юность». 19.00 — Концерт. 19.45 — «На московской орбите». 20.15 — «Спокойной ночи, малыши!» 20.30 — «Иван Рыбаков» Фильм-спектакль. 22.10 — Концерт.

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА. 10.00 — Сельскохозяйственная школа. «Система машин для механизации животноводческой фермы». 10.40 и 12.45 — Для учащихся 8-х классов. История. 16.00 и 17.00 — «Экран — врачу». 18.00 — Для студентов-заочников II курса. Высшая математика. 19.20 — Для студентов-заочников I курса. Высшая математика. 20.40 — Французский язык. 21.15 — «Экран — инженеру».

ЧЕТВЕРТАЯ ПРОГРАММА. 19.05 — «Клуб холостяков». Художественный фильм (Польша). (Цв.). 20.30 — «Гимнастерка и фрак». Документальный фильм.

РАДИО

1 ДЕКАБРЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. В эфире — «Сельская радиостанция». 5.30 — Утренний концерт; 6.30 — Радиожурнал «Земля и люди». 8.45 — «Берегите детей от простуды». Беседа кандидата медицинских наук Л. А. Поповой. 9.15 — «Театральный почтовый ящик». 9.45 — Мелодии Африки. 10.05 — Для детей: 1. «Лукошко, полное сказок». Трансляция из Ленинграда; 2 «Звездочка». Для октябрят; 3. «Земля-кормилица». «Задача со многими ответами». 11.10 — «Империализм без маски». 11.30 — С. Прокофьев — Второй концерт для скрипки с оркестром. 12.15 — «В рабочий полдень». Программа концерта составлена работницей горьковского завода «Красное Сормово» В. Ротачевой. 12.45 — «От съезда к съезду». 13.00 — «Композитор С. Сайдашев». Концерт-очерк. Подготовлен Татарским радио. 14.00 — «В республиках, краях и областях». 15.15 — «Ленинский университет миллионов». «Самое важное, самое главное» Передача с вольского цементного завода «Большевик». 15.30 — Выступление участников художественной самодеятельности. 16.00 — Для детей: 1. Б. Лавренев — Сказка; 2. «Ровесники». В программе: «Сестричка». Очерк О. Моисеева; «Разговор о профессиях». 17.00 — «Юность». 18.00 — «За права женщин и счастье детей». Выступление председателя Комитета советских женщин В. В. Николаевой-Терешковой. 18.10 — Поет Оренбургский русский народный хор. 18.40 — «Ленинский университет миллионов». «Партия в годы первой русской революции (1905—1907 гг.)». 19.20 — Наши комментарии. 19.30 — М. Горький — «Егор Булычев и другие». Радиокомпозиция спектакля МХАТ СССР имени Горького. 21.05 — Международный дневник. 21.15 — Окончание радиокомпозиции спектакля «Егор Булычев и другие». 22.30 — Вечерняя программа радиостанции «Юность». «Молодежь и искусство». 00.03 — «После полуночи».

2 ДЕКАБРЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. В эфире — «Сельская радиостанция»: 5.30 — Утренний концерт; 6.30 — Радиожурнал «Земля и люди». 1. «От съезда к съезду». 2. «Химия и урожай». Выступление начальника управления химизации Министерства сельского хозяйства СССР А. В. Постникова. 8.45 — Взрослым о детях. «Лук на окне». Беседа Н. Березиной. 9.15 — Новые стихи поэтов Грузии. 9.35 — Произведения русских композиторов. 10.05 — Для детей. Стихи А. А. Фета (к 150-летию со дня рождения поэта). 11.10 — «Земные профессии спутников». Выступление доктора технических наук профессора О. А. Чембровского. 11.30 — Музыкальная передача из Берлина. 12.30 — Рабочая радиогазета: 1. «Навстречу съезду партии». 2. «Каждую минуту — делу». Репортаж. 13.00 — Д. Шостакович — оратория «Моя Отчизна». 14.00 — «В республиках, краях и областях». 15.15 — «Депутат башкирских металлургов». Радиоочерк о слесаре Белорецкого металлургического комбината, депутате Верховного Совета СССР Л. Черняеве. 15.30 — Бетховен — Шотландские и ирландские песни. 16.00 — Для детей: 1. Ю. Яковлев — «Человечность». Рассказ: 2 «Поэзия и поэтика» 17.00 — «Сельская радиостанция» и радиостанция «Юность» — молодежи села. 18.00 — На темы дня. 18.10 — Песни революции. 18.40 — «Интенсификация — главный фактор ускорения темпов развития сельскохозяйственного производства». Беседа кандидата экономических наук И. Я. Карлюка. 19.20 — Наши комментарии. 19.30 — Выступают лауреаты IV Международного конкурса имени Чайковского. 20.30 — «Рабочий класс в современном национально-освободительном движении». Беседа проф. К. М. Малаховского. 20.45 — Международный дневник. 21.00 — «Со мной была и есть Россия». Радиокомпозиция о творчестве А. Прокофьева. 21.30 — «Новый закон о труде». Наши консультации. 21.35 — Концерт по заявкам сельских радиослушателей. 22.30 — Взрослым о детях. «Ваши помощники — книги». 23.20 — Играет скрипач Виктор Третьяков. 00.03 — «Для тех, кто не спит». Программа радиостанции «Юность».

ПОГОДА

1.XII. Солнце: восх. 8.34, зах. 16.03. Долг. дня 7.29.

1—3 ДЕКАБРЯ

В Москве и Московской области сегодня днем ожидается небольшая облачность, без осадков, температура минус 7—9; в последующие двое суток — облачная погода с прояснениями, небольшой снег, постепенное повышение температуры ночью до минус 2—6, днем до 0—минус 3.

Газета печатается в 37 городах: Алма-Ате, Баку, Вильнюсе, Волгограде, Ворошиловграде, Воронеже, Горьком, Днепропетровске, Донецке, Запорожье, Иркутске, Казани, Кемерове, Киеве, Кишиневе, Краснодаре, Красноярске, Куйбышеве, Ленинграде, Львове, Минске, Москве, Новосибирске, Одессе, Омске, Перми, Ростове-на-Дону, Саратове, Свердловске, Симферополе, Ташкенте, Тбилиси, Уфе, Хабаровске, Харькове, Целинограде, Челябинске.

Б 01570

Типография «Известий Советов депутатов трудящихся СССР» имени И. И. Скворцова-Степанова, Пушкинская площадь, 5.

Индекс 50130

Заказ 3901